

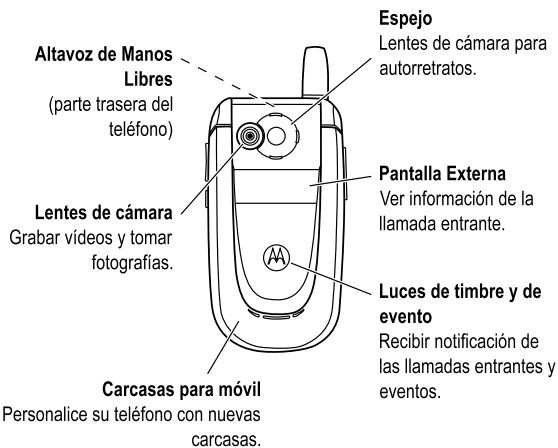
Bienvenido

Bienvenido al mundo de la comunicación móvil digital de Motorola. Le felicitamos por haber elegido el teléfono móvil Motorola V620 GSM.



Bienvenido - 1

¡Compruébalo!



Función	Descripción
Grabar un vídeo	Grabar un vídeo: Pulse > Multimedia > Videos > [Nuevo Video], enfoque el objetivo hacia el objeto deseado y pulse CAPTURAR () para empezar a grabar; pulse PARAR () para detener la grabación.
Reproducir un vídeo	Reproducir un vídeo: > Multimedia > Videos > vídeo

Función	Descripción
Hacer fotos	Pulse > Multimedia > Cámara, enfoque el objetivo hacia el objeto deseado y pulse CAPTURAR () para tomar la foto.
Enviar una foto	Enviar una foto a un número de teléfono o a una dirección de e-mail: Haga una foto y pulse GUARDAR () > Enviar Mensaje .
Establecer una foto como imagen de identificación de llamada	Asignar una foto a una entrada en la agenda para permitir una identificación de llamada con imagen: Tome una foto y pulse GUARDAR () > Config como Foto Agenda .
Enviar un mensaje multimedia	Enviar un mensaje multimedia con imágenes, animaciones, sonidos y vídeos: > Mensajes > Nuevo > Nuevo MMS
Conexión inalámbrica	Configurar una conexión inalámbrica Bluetooth® para unos auriculares, kit de coche o dispositivo externo: > Configuración > Conexiones > Bluetooth > Configurar > Energía > Activado, pulse ATRÁS () , pulse > Manos Libres > [Buscar Dispositivos]
Luces indicadoras de llamada	Elija las luces indicadoras de llamadas para las llamadas entrantes: > Configuración > Timbres > Luces Timbre
Luces de evento	Activar las luces de evento para mensajes entrantes de texto y de buzón de voz, alarmas y otros eventos: > Configuración > Timbres > Luces Eventos

www.motorola.com

MOTOROLA y el logotipo Stylized M están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a su propietario y Motorola, Inc. las usa con licencia. Java y todas las otras marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y en otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc. 2003, 2004.

Toda la información incluida en las guías de usuario de Motorola se considera correcta en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso. El contenido de las guías de usuario de Motorola se proporciona "tal cual". Excepto en aquellos casos en los que lo requiera la ley vigente, no se conceden garantías respecto de la exactitud, fiabilidad o contenidos de esta guía de ninguna clase, explícitas o implícitas, incluyendo pero no limitándose a las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un propósito dado.

Precaución: Cualquier cambio o modificación realizado en el teléfono sin la aprobación expresa de Motorola invalida el derecho del usuario a utilizar el aparato.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualizan con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com>.

Información General y de Seguridad	8
Introducción	16
Acerca de la Guía de usuario	16
Colocación de la Tarjeta SIM	17
Utilización de la batería	18
Colocación de la batería	20
Carga de la batería	21
Encendido del teléfono	22
Apagar el teléfono	22
Ajustar el volumen	23
Realizar una llamada	23
Responder a una llamada	24
Consulta de su número de teléfono	24
Funciones destacadas	25
Grabación y reproducción de vídeos	25
Tomar y enviar una foto	29
Enviar un mensaje multimedia	31
Recepción de un Mensaje Multimedia	34
Utilización de una conexión inalámbrica Bluetooth®	35
Utilización de las luces indicadoras de llamada	37
Configuración de luces de evento	38
Cambio de la carcasa del teléfono	38
Aprender a utilizar el teléfono	40
Uso de la pantalla	40
Utilización de la tecla de navegación	45
Uso de los menús	46
Introducción de texto	48
Utilización de la identificación de llamada (llamadas entrantes)	80
Marcación de un número de emergencia	80
Marcación de números internacionales	81
Marcación ultrarrápida	81
Utilización del buzón de voz	81
Cambiar la línea activa	83
Funciones del teléfono	84
Menú principal	84
Menú Configuración	85
Referencia rápida de funciones	86
Funciones de llamada	86
Mensajes	87
Agenda	88
Personalizar funciones	90
Mensaje instantáneo	92
Chat	92
E-mail	93
Funciones de menú	93
Funciones de marcación especiales	94
Seguimiento de llamadas	95
Funciones de manos libres	96
Llamadas de datos y de fax	97
Conexiones inalámbricas Bluetooth®	98
Funciones de red	99
Funciones del organizador personal	99
Seguridad	101
Noticias y ocio	102
Datos sobre el coeficiente de absorción específica	104
Índice	106

Información General y de Seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD Y EFICIENCIA DURANTE EL USO

LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE USAR EL TELÉFONO MÓVIL.

La información proporcionada en este documento sustituye a la información general y sobre seguridad incluida en las guías de uso publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a energía de Radio Frecuencia (RF)

Su teléfono móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está conectado "ON", recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono móvil, el sistema que gestiona sus llamadas controla el nivel de energía al que su teléfono móvil transmite.

Su teléfono móvil Motorola ha sido diseñado para cumplir con los requerimientos legales locales de su país referidos a la exposición de seres humanos a energía de RF

Precauciones en el uso

Para asegurar el uso óptimo del teléfono móvil y hacer segura la exposición de seres humanos a la energía de RF conforme a las recomendaciones aplicables de conformidad con los estándares relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones:

Cuidado de la antena externa

Use únicamente la antena proporcionada o una de recambio autorizada por Motorola. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no autorizados puede dañar el teléfono móvil.

Interferencia y compatibilidad energía de RF

Nota: *Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia de energía de RF de fuentes externas si no están bien blindados, diseñados o configurados para ofrecer compatibilidad de energía de RF. En algunas circunstancias su teléfono móvil puede causar interferencias.*

Instalaciones

Apague su teléfono móvil en todos los lugares donde existan avisos a tal efecto. Entre ellos están los hospitales y las instituciones médicas en ocasiones utilizan equipos sensibles a energía externa de RF.

Aeronaves

Cuando esté a bordo de una aeronave, apague el teléfono móvil cuando así se lo indiquen. Todo uso del teléfono móvil deberá realizarse acatando las instrucciones de la tripulación de conformidad con los reglamentos aplicables.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos deberán observar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deberán mantener el comunicador a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono móvil esté conectado.
- No deberán colocar el comunicador personal en el bolsillo del pecho.

NO toque la antena cuando el comunicador personal esté EN USO, ya que el contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono móvil funcione en un nivel de potencia más alto que el necesario. Además, el uso de antenas no autorizadas puede infringir la normativa de aplicación de su país.

Operación del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice su teléfono móvil, igual que utilizaría un teléfono fijo o por cable.

Operación con la unidad sobre el cuerpo

Para cumplir las orientaciones referentes a la exposición a energías de RF, si usa el teléfono móvil sobre el cuerpo y efectúa una transmisión, coloque siempre el comunicador personal en un soporte, funda, estuche o arnés provisto o aprobado por Motorola para ese teléfono móvil, cuando esté disponible. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Si no utiliza un accesorio corporal aprobado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil asido en posición normal de uso asegúrese de que el teléfono móvil y la antena está a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

Operación de datos

Cuando utilice alguna función de datos del teléfono móvil, con o sin un accesorio de cable, sitúe el teléfono móvil y su antena a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo.

Accesorios autorizados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías y antenas, puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Para conocer nuestros accesorios autorizados visite nuestra página web www.motorola.com.

- Deberán usar el oído opuesto al marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- Deberán apagar el comunicador de inmediato si sospechan que hay interferencia.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con ciertos aparatos de audición. En caso de que ocurra esta interferencia, consulte con el fabricante del aparato de audición para conocer las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otro tipo de dispositivo médico personal, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si tiene blindaje apropiado contra la energía de RF. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Al conducir vehículos

Consulte la legislación aplicable al uso de teléfonos móviles durante la conducción. Obedezca siempre.

Cuando utilice su teléfono móvil conduciendo:

- Preste total atención a la conducción y a la carretera
- Use la opción de manos libres, si dispone de ella.
- Salga de la carretera y estacione el vehículo antes de efectuar o contestar llamadas.

Advertencias operativas

Vehículos equipados con Airbag

No coloque el teléfono móvil sobre el Airbag ni en la zona donde se infla el Airbag. Los Airbags se inflan con gran fuerza. Si el teléfono móvil es colocado en la zona de inflado del Airbag y éste se infla, el teléfono móvil podría ser lanzado con gran fuerza y causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas con peligro de explosión

Apague el teléfono móvil antes de acceder a zonas donde la atmósfera presente riesgos de explosión, salvo que el teléfono móvil esté homologado especialmente para utilizarse en zonas designadas como "intrínsecamente seguras". No saque, instale ni cambie las baterías en estas zonas. Las chispas de la batería en las áreas con riesgo de explosión pueden provocar explosiones o incendios, causando lesiones o incluso la muerte.

Nota: Las áreas con riesgo de explosión previamente mencionadas incluyen áreas de abastecimiento de combustible, como gasolineras; bajo cubierta en barcos; instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustibles o sustancias químicas; áreas o lugares donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas finas; o cualquier otro lugar donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas que presentan peligro de explosión por lo general están claramente marcadas, aunque no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación de explosivos, apague el comunicador personal al estar cerca de detonadores eléctricos, en zonas de detonación de explosivos o en zonas con letreros "Apague los equipos electrónicos". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños materiales o lesiones corporales, como lesiones o quemaduras si un material conductor (por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas) toca los terminales. El material conductor puede cerrar el circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho. Tenga cuidado al manipular baterías con carga, sobre todo al colocarlas en bolsillos, bolsos de mano u otros lugares que contengan objetos metálicos. **Utilice únicamente baterías y cargadores originales de Motorola.**

Para limitar la probabilidad de que se le manifiesten tales síntomas, por favor tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones con luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas.
- Juegue a la mayor distancia posible de la pantalla.

Signos repetidos de daños

Cuando juegue a los juegos de su teléfono móvil, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, rodillas u otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen cuando está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridos sus manos, muñecas o brazos durante o después del juego, pare y consulte a un médico.

Su batería o teléfono móvil pueden contener los siguientes símbolos, que significan lo siguiente.

Símbolo	Definición
	Información importante que debe seguir.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser expuestos al fuego.
	Su batería o teléfono móvil deben ser reciclados de conformidad con las leyes locales. Contacte a la autoridad competente para más información.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser arrojados a la basura.
	Su teléfono móvil contiene una batería interna de ion litio.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de padecer ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les ha pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos cuando se exponen a luces parpadeantes, o tiene antecedentes en su familia, por favor, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con su móvil o activar en éste luces parpadeantes (la opción de luces parpadeantes no está disponible en todos los modelos).

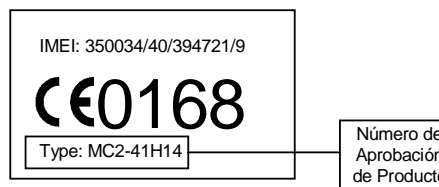
Los padres deben controlar el uso por sus hijos de videojuegos o opciones de luces parpadeantes en sus teléfonos móviles. Cualquier persona debe cesar en el uso y consultar a un médico si le ocurre alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios, o desorientación.

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con



- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Usted podrá ver la Declaración de Conformidad (DdC) de la directriz 1999/5/EC (directriz R&TTE) para su producto en www.motorola.com/rtte. Para encontrar su DdC, ingrese el Número de Aprobación de producto de la etiqueta de su producto en la barra de "Búsqueda" del sitio Web.

Introducción

PRECAUCIÓN: Antes de empezar a utilizar el teléfono, lea la *Información legal y de seguridad importante* que figura en las páginas con el borde gris de esta guía.

Acerca de la Guía de usuario

Esta guía describe las funciones básicas de su móvil Motorola.

Si desea obtener un ejemplar de esta guía, consulte el sitio web de Motorola en:



<http://hellomoto.com>.



Seleccionar una función de menú

Utilice el sistema de menús para acceder a las funciones del teléfono. Para seleccionar una función de menú desde la pantalla principal tiene que seguir este procedimiento:

Vaya a la función

 > Últimas Llamadas
> Llamadas Realizadas

Este ejemplo muestra que, desde la pantalla principal, debe pulsar la tecla de menú  para abrir el menú, ir a  *Últimas Llamadas* y seleccionarlo y, finalmente, ir a *Llamadas Realizadas* y seleccionarlo.

Pulse la tecla de navegación  para ir a la opción de menú y resaltarla. Pulse **SELEC** () para seleccionar la función de menú resaltada.

Funciones opcionales



Esta etiqueta identifica una red, una tarjeta SIM o una función dependiente de la suscripción, todas ellas opcionales y que pueden no ser ofrecidas por todos los operadores en todas las zonas geográficas. Para más información, póngase en contacto con su operador.

Accesorios opcionales

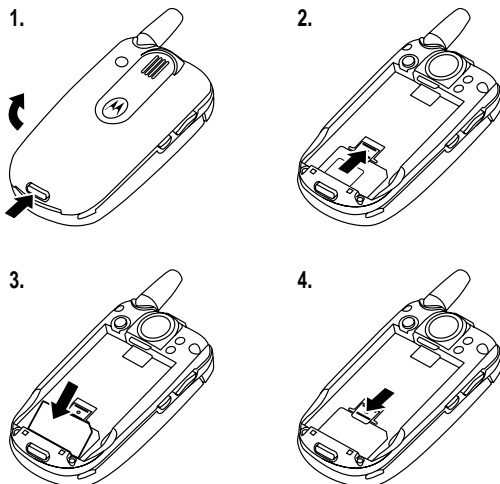


Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™ opcional.

Colocación de la Tarjeta SIM

En la tarjeta SIM (*Módulo de Identidad del Abonado*) se guarda el número del teléfono, los detalles del servicio y la memoria de agenda/mensajes.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite que entre en contacto con electricidad estática, agua o suciedad.



Utilización de la batería

El rendimiento de la batería depende de muchos factores, entre ellos la configuración del servicio móvil, la potencia de la señal, la temperatura a la que utilice el teléfono, los accesorios conectados al teléfono, las funciones o configuraciones que seleccione y utilice y su voz, los datos y otros parámetros de uso de aplicaciones.

Precaución: Para evitar lesiones o quemaduras, no deje que objetos metálicos entren en contacto o provoquen cortocircuitos en los terminales de la batería.

Para prolongar la duración de la batería:

- Utilice siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.
- Las baterías nuevas o las baterías que hayan sido almacenadas durante largos periodos de tiempo pueden necesitar un tiempo de carga más prolongado.
- Durante la carga, mantenga la batería a temperatura ambiente.
- No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 45°C (113°F). No deje nunca el teléfono en un vehículo cuando lo abandone.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela en un sitio aireado, seco y oscuro.
- Las baterías se desgastan gradualmente y necesitan tiempos de carga más prolongados. Es un proceso normal. Si recarga la batería regularmente y observa que se reduce el tiempo de conversación o aumenta el tiempo de recarga, quizá sea el momento de adquirir otra nueva.



Las baterías recargables que alimentan este teléfono deben desecharse correctamente y pueden reciclarse. Vea a qué tipo corresponde la batería en la etiqueta. Para obtener información sobre el modo de reciclaje, consulte a su administración local.

Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

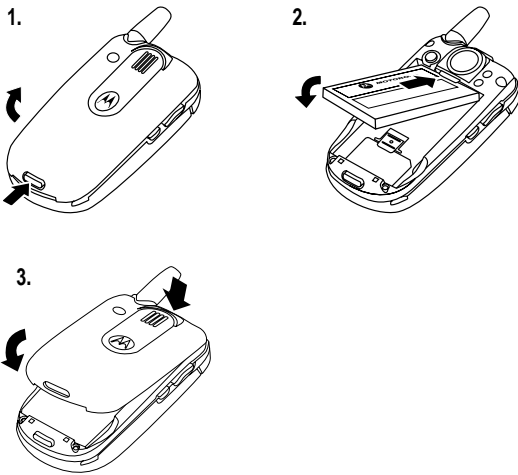
Colocación de la batería



El diseño del teléfono sólo permite utilizar baterías y accesorios Motorola Original.

Nota: El teléfono viene con una protección de plástico que cubre el botón de bloqueo de la tapa de la batería.

Retire la protección para comprobar que la tapa cierra y ajusta bien.

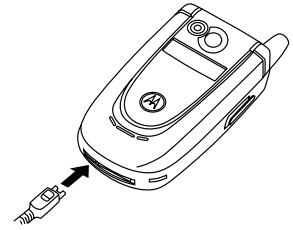


Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Para poder utilizar el teléfono debe colocar la batería y cargarla, como se describe a continuación. Algunas baterías tienen un mejor rendimiento después de varios ciclos de carga/descarga.

Acción

- 1 Enchufe el cargador al teléfono con la lengüeta de bloqueo mirando hacia arriba. Asegúrese de que las dos clavijas encajen perfectamente.



- 2 Enchufe el otro extremo del cargador de viaje a una toma de corriente adecuada.

Nota: Pueden transcurrir 10 segundos hasta que el teléfono emita una señal sonora o visual que indica que se está cargando la batería.

- 3 Cuando el teléfono indique **Carga Completa**, pulse la lengüeta de bloqueo y retire el cargador.

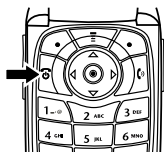
Sugerencia: Puede dejar con toda tranquilidad el cargador conectado al teléfono una vez finalizada la carga. Esto **no** dañará la batería.

Encendido del teléfono

Acción

- 1 Abra el teléfono.
- 2 Mantenga pulsada la tecla de encendido durante 2 segundos para encender el teléfono.

Nota: La pantalla puede tardar hasta 4 segundos en iluminarse una vez encendido el teléfono.



- 3 Si es necesario, introduzca el código PIN de la tarjeta SIM y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear la tarjeta SIM.

Precaución: Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se desactiva la tarjeta SIM y el teléfono muestra **SIM Bloqueado**.

- 4 Si es necesario, introduzca el código de desbloqueo de 4 dígitos y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear el teléfono.

Apagar el teléfono

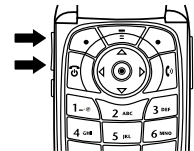
Acción

Mantenga pulsada la tecla de encendido durante 2 segundos para apagar el teléfono.

Ajustar el volumen

Pulse las teclas de subir o bajar el volumen para:

- silenciar la alerta de llamada entrante
- subir o bajar el volumen del auricular durante una llamada
- subir o bajar el volumen del timbre cuando está visible la pantalla principal (la tapa debe estar abierta)



Sugerencia: Cuando el timbre esté configurado en el volumen más bajo, pulse una vez la tecla para bajar el volumen y se activará la alerta por vibración. Vuelva a pulsarla para activar la alerta silenciosa. Pulse la tecla para subir el volumen para volver a la alerta por vibración y, a continuación, a la alerta de timbre.

Realizar una llamada


Debe encontrarse en la pantalla principal para marcar un número de teléfono (consulte la página a40).

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de teléfono
2	realizar la llamada
3	finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado




Sugerencia: También puede finalizar la llamada cerrando la tapa del teléfono.

Responder a una llamada



Cuando recibe una llamada, el teléfono suena o vibra, o suena y vibra a la vez, y muestra un mensaje de llamada entrante.


Si la solapa del teléfono está activa, abra el teléfono para responder a la llamada. (Para activarla, pulse  > Configuración > Config Llamada > Opciones Respuesta > Responder al Abrir)

Si la solapa del teléfono **no** está activa:

	Pulse	Para
1	 o RESPOND ()	responder a la llamada
2		finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado

Consulta de su número de teléfono

Para ver su número de teléfono en la pantalla principal, pulse  .

Durante una llamada, pulse  > Mis Números.

Nota: Para poder utilizar esta opción, debe tener guardado su número de teléfono en la tarjeta SIM. Para guardar el número de teléfono en la tarjeta SIM, consulte la página 74. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Funciones destacadas


Puede hacer mucho más con su teléfono aparte de recibir y realizar llamadas.

Grabación y reproducción de videos

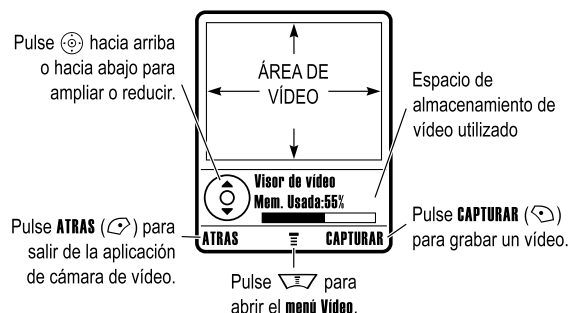
Puede grabar un vídeo con su teléfono y enviarlo a otros usuarios de teléfono móvil en un mensaje multimedia.

Grabación de un vídeo

Para activar la cámara de vídeo de su teléfono:







Vaya a la función  > Multimedia > Videos > [Nuevo Video]

La imagen del visor de video activo aparece en su pantalla.



Funciones destacadas - 25

Dirija la lente de la cámara al motivo del vídeo y, a continuación:

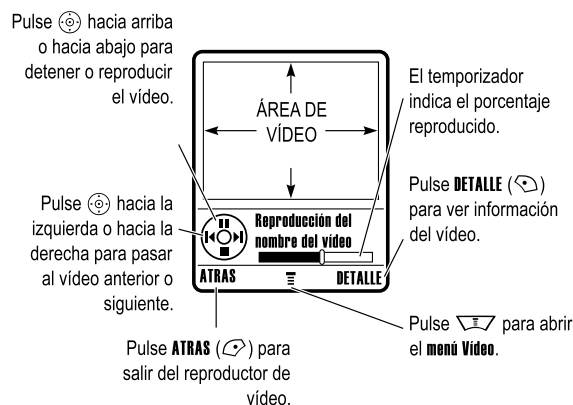
Pulse	Para
1 CAPTURAR ()	empezar la grabación
2 PARAR ()	detener la grabación
3 GUARDAR ()	ver las opciones de almacenamiento
	Si desea guardar el vídeo, prosiga con el paso 4.
o	
DESCART ()	borrar el vídeo y volver a activar el visor
4 	ir a Enviar Mensaje o Solo Almacenar
5 SELEC ()	ejecutar la opción de guardar

Reproducción de un vídeo

Para reproducir un vídeo almacenado en su teléfono:

Vaya a la función  > Multimedia > Videos > video

El vídeo aparece en la pantalla de reproducción de vídeo:



Configurar las opciones de vídeo

Pulse  para abrir el **Menú Videos** mientras graba o reproduce un vídeo. Durante la grabación, están disponibles las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Ir a Videos	Le permite ver vídeos guardados en su teléfono.
Config Videos	Abre el menú de configuración para ajustar las configuraciones de vídeo.
Ver Espacio Libre	Ver espacio de memoria disponible para almacenar vídeos.

Durante la reproducción, están disponibles las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Nuevo	Grabación de un vídeo.
Detalles	Sirve para ver la información del vídeo.
Borrar	Borra el vídeo seleccionado o todos los vídeos marcados.
Mover	Le permite mover el vídeo seleccionado o marcado a otro dispositivo y borrar el vídeo original de la memoria del teléfono.
Copiar	Le permite copiar el vídeo seleccionado o marcado a otro dispositivo y dejar una copia del vídeo en el teléfono.
Marcar/No Marcar o Marcar Todo/No Marcar Todo	Marque uno o más vídeos que quiera mover, copiar, enviar o borrar.
Asignar a Categoría	Asignar un vídeo a una categoría definida.

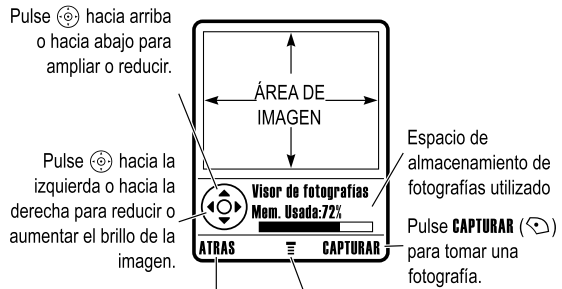
Tomar y enviar una foto

Para activar la cámara de su teléfono:

Vaya a la función

☰ > Multimedia > Cámara

La imagen del visor de cámara activa aparece en su pantalla.



Pulse **ATRÁS** () para salir de la aplicación de cámara. Pulse para abrir el menú **Imágenes**.

Dirija la lente de la cámara al objeto de la foto y, a continuación:

Pulse	Para
1 CAPTURAR ()	tomar una foto
2 GUARDAR ()	ver las opciones de almacenamiento Si elige almacenar la foto, prosiga con el pas o3.
o	
DESCART ()	eliminar la foto y volver a activar el visor de cámara

Pulse	Para
3	ir a Enviar Mensaje, Solo Almacenar, Config como Fondo, Config como Animación o Config como Foto Agenda
4 SELEC ()	ejecutar la opción de guardar

Utilización del temporizador automático

Active la cámara y pulse > **Captura Auto-Temp**. Pulse hacia la izquierda o la derecha para establecer un retardo de 5 o 10 segundos y, a continuación, pulse **COMENZAR** (). Cierre la tapa y utilice el espejo para enfocar la cámara. Cuando oiga el clic de la cámara, abra la tapa para ver la foto.

Configurar las opciones de foto

Pulse para abrir el **Menú Imágenes** cuando la función de cámara está activa. El **Menú Imágenes** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Ir a Imágenes	Visualización de imágenes y fotos almacenadas en el teléfono.
Captura Auto-Temp	Establece un temporizador en la cámara para tomar una foto.
Config Imágenes	Abrir el menú de configuración para ajustar las configuraciones de imagen.
Ver Espacio Libre	Ver cuánto espacio libre queda para almacenar imágenes.

Enviar un mensaje multimedia



Un mensaje multimedia del *Servicio de Mensajería Multimedia (MMS)* contiene una o más páginas con texto elementos multimedia insertados (como fotos, imágenes, animaciones, sonidos, grabaciones de voz o vídeos). Puede enviar un mensaje multimedia a otros usuarios de teléfono móvil y a direcciones de correo electrónico.

Sugerencia: El formato de todas las páginas del mensaje multimedia será el formato establecido en la primera página. Para que aparezca el elemento multimedia en la parte superior de la página, insértelo en la primera mitad del texto del mensaje. Para que aparezca el elemento multimedia en la parte inferior de la página, insértelo en la segunda mitad del texto del mensaje.

Vaya a la función

☰ > Mensajes > Nuevo > Nuevo MMS

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	escribir el texto del mensaje
2	abrir el Menú MMS
3	ir a Adjuntar archivo
4 SELEC ()	ver una lista de los elementos que puede insertar
5	ir a Imagen, Nota de Voz, Sonido, Video, Intro página nueva, Nota o Info Contacto
6 SELEC ()	seleccionar el tipo de archivo
7	resaltar el archivo que necesite
8 SELEC ()	insertar el archivo Para añadir otra página al mensaje, vaya al pas o9.

Pulse	Para
9	abrir el Menú MMS para añadir una nueva página
10	ir a Adjuntar archivo
11 SELEC ()	ver una lista de los elementos que puede insertar
12	ir a Intro página nueva
13 SELEC ()	insertar una nueva página después de la página actual Repita los pasos 1 a 8 para introducir el contenido de la nueva página.

Cuando termine de componer el mensaje multimedia:

Pulse	Para
1 ACEPTAR ()	guardar el mensaje
2	ir a la opción Enviar a: Seleccione una entrada de la agenda ya existente. O seleccione [Introducir Nº] para introducir uno o más números de teléfono y/o direcciones de correo electrónico. O seleccione [Nueva Entrada] para introducir un número/dirección y añadirlo a la agenda.

Pulse	Para
3 AÑADIR ()	añadir una entrada de la agenda a la lista de receptores Repita los pasos 2 y 3 para añadir más entradas a la lista.
o SELEC ()	seleccionar [Introducir Nº] o [Nueva Entrada]
4 ACEPTAR ()	guardar los números/direcciones
5	ir a Asunto
6 CAMBIAR ()	seleccionar Asunto
7 las teclas del teclado	escribir el asunto
8 ACEPTAR ()	guardar el asunto
9 CAMBIAR ()	seleccionar Archivos para adjuntar un archivo al mensaje, si lo desea
10	ir a Imagen, Sonidos o Video
11 SELEC ()	seleccionar el tipo de archivo
12	resaltar el archivo que necesite
13 SELEC ()	adjuntar el archivo
14 ATRAS ()	volver al editor de mensajes
15	ir a Acuse de Recibo para solicitar una confirmación de recepción, si lo desea
16 CAMBIAR ()	seleccionar Acuse de Recibo



Pulse	Para
17 AÑADIR () o ELIMIN ()	activar/desactivar el registro de entregas
18 ACEPTAR ()	volver al editor de mensajes
19 ENVIAR ()	enviar el mensaje
o 	ver los detalles del mensaje, guardarlo en la carpeta de borradores o cancelarlo

Recepción de un Mensaje Multimedia



Cuando recibe un mensaje multimedia, el teléfono muestra el indicador y la notificación **Mensaje Nuevo** y emite una alerta.

Pulse	Para
LEER ()	abrir el mensaje

Los mensajes multimedia que recibe pueden contener diferentes objetos multimedia:

- Las fotos, imágenes y animaciones se visualizan a medida que lee el mensaje.
- La reproducción de un archivo de sonido o de un vídeo empezará cuando se visualice su página. Utilice las teclas de volumen para regular el volumen mientras reproduce un archivo de sonido o un vídeo.

Sugerencia: En un mensaje multimedia, es posible que tenga que resaltar un indicador en el texto para reproducir el archivo de sonido o vídeo.

Utilización de una conexión inalámbrica Bluetooth®

Su teléfono soporta conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede configurar una conexión inalámbrica con unos auriculares o kit de coche de manos libres Bluetooth, o bien conectarse a un ordenador o dispositivo portátil para intercambiar y sincronizar datos.

Activación y desactivación de la alimentación de Bluetooth

El método preferido para conectar el teléfono a unos auriculares Bluetooth o a un kit de manos libres para automóvil es activar la alimentación de Bluetooth en el teléfono y, a continuación, conectar el teléfono a los auriculares o al kit de coche.

Para activar la alimentación de Bluetooth:

Vaya a la función

> Configuración > Conexiones
> Bluetooth > Configurar
> Energía > Activado

Este procedimiento activa la alimentación de Bluetooth, y ésta permanece activa hasta que la desactiva. Cuando el Bluetooth de su teléfono está encendido, el accesorio de manos libres puede volver a conectarse automáticamente al teléfono al encender el accesorio o moverlo dentro de la zona de alcance del teléfono.


Sugerencia: Para prolongar la duración de la batería, utilice el procedimiento anterior y ajuste la alimentación de Bluetooth en **Desactivado** cuando no lo utilice.

Búsqueda de otros dispositivos

Para conectar su teléfono a unos auriculares u otro dispositivo manos libres Bluetooth:


Vaya a la función



 > Configuración > Conexiones
> Bluetooth > Manos Libres
> [Buscar Dispositivos]

Si la alimentación de Bluetooth está desactivada, el teléfono le pedirá ¿Activar?. Pulse **Sí** () para confirmar. También puede configurar **Energía en Activado** en el menú **Configurar** para activar la conexión Bluetooth y que permanezca activa.

Su teléfono rastrea y muestra una lista de los dispositivo(s) localizados dentro del radio de acción del teléfono.

Nota: Si el teléfono ya está conectado a un dispositivo, debe desconectarlo para que el teléfono pueda detectar otros dispositivos.


Para conectarse a un dispositivo, resalte el nombre del mismo y pulse **SELEC** ()

El dispositivo puede solicitar permiso para conectarse a su teléfono. Seleccione **Sí** () e introduzca el código PIN correcto para crear una conexión segura con el dispositivo. Cuando se establezca la conexión, aparecerá el indicador Bluetooth  en la pantalla principal.

Enviar objetos a otro dispositivo

Puede utilizar una conexión inalámbrica Bluetooth para enviar una imagen, sonido, vídeo, entrada de la agenda, evento del calendario o favorito del teléfono a otro teléfono, ordenador o dispositivo portátil.

Envío de una imagen, sonido o vídeo

Resalte en su teléfono el objeto que desea enviar al otro dispositivo y, a continuación, pulse  > **Copiar**.

Seleccione uno de los nombres de dispositivo mostrados en el menú **Intercambio Info** o **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el objeto.

Enviar una entrada de la agenda, un evento del calendario o un favorito

Resalte en su teléfono el elemento que desea enviar al otro dispositivo y pulse  > **Enviar**.

Seleccione uno de los nombres de dispositivo mostrados en el menú **Intercambio Info** o **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el elemento.

Utilización de las luces indicadoras de llamada

Configure su teléfono para que muestre un tipo de iluminación (además de o en lugar de una alerta de timbre/por vibración) cuando reciba una llamada entrante. Para seleccionar un tipo de iluminación:

Vaya a la función

 > Configuración > Timbres
> Luces Timbre
> tipo de iluminación

Se visualizará el mismo tipo de iluminación para todas las llamadas entrantes. Puede utilizar la función de identificación por luz para visualizar un tipo de iluminación distintivo cuando reciba llamadas de entradas de la agenda de categorías específicas. Para configurar una identificación por luz para una categoría de la agenda, consulte la página 89.

Configuración de luces de evento

Cuando se activan las luces de evento, el teléfono reproduce un tipo de luz para notificarle a usted los siguientes eventos: llamadas entrantes de categorías de agenda específicas, mensajes de texto entrantes y mensajes de buzón de voz, alarmas, teléfono encendido, teléfono apagado, carga de la batería, conexión Bluetooth, actividad Bluetooth y Bluetooth desconectado.

Para activar o desactivar las luces de evento:

Vaya a la función

 > Configuración > Timbres
> Luces Eventos
> Activado o Desactivado

Cambio de la carcasa del teléfono



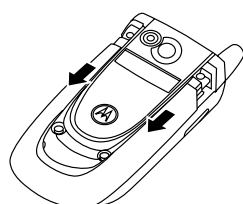
Puede sustituir la carcasa y la cubierta de la batería de su teléfono para personalizar su apariencia. Hay una gran variedad de carcasas y cubiertas a juego en distintos colores y diseños.

El teléfono está diseñado para utilizarlo únicamente con los accesorios Motorola Original™. Acuda a su establecimiento Motorola habitual para adquirir estas carcasas reemplazables.

Quitar la carcasa

Acción

- 1 Cierre la tapa del teléfono.
- 2 Coloque las yemas de los dedos en las esquinas superiores de la carcasa y presione en ambos lados para deslizarla hacia abajo.



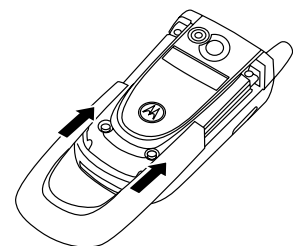
Notas:

- No utilice herramientas para extraer la carcasa, pues de lo contrario, podría dañar el aspecto del teléfono.
- La carcasa está sujeta con firmeza al teléfono y se requiere una fuerza considerable para extraerla.

Poner la carcasa

Acción

- 1 Cierre la tapa del teléfono.
- 2 Alinee los salientes de cada lado de la carcasa para que estén en línea recta con las ranuras del teléfono.



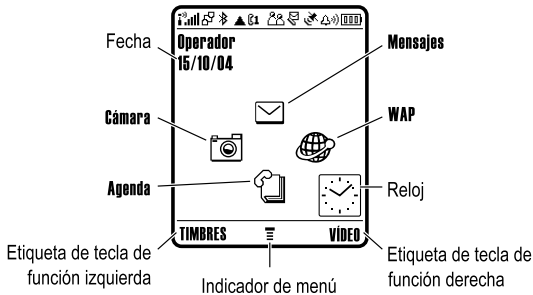
- 3 Deslice la carcasa sobre el teléfono hasta que ésta esté perfectamente encajada en el mismo.

Aprender a utilizar el teléfono

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

Uso de la pantalla

La *pantalla principal* se mostrará cuando **no** esté realizando una llamada o utilizando el menú. Debe encontrarse en la pantalla principal para marcar un número de teléfono.



Pulse la tecla de navegación (◂) hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para seleccionar uno de los iconos de función de menú de la pantalla principal. Si selecciona una función de menú por error, pulse (⏪) para volver a la pantalla principal.

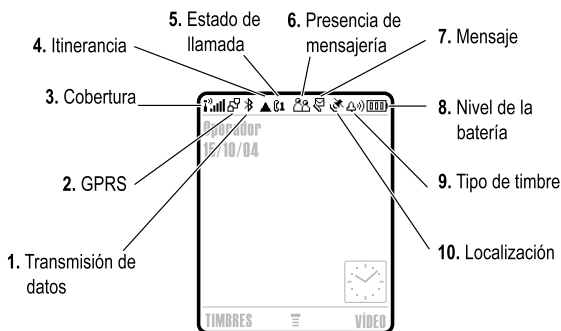
El indicador de menú (☰) le indica que puede pulsar la tecla de menú (☰) para acceder al menú principal.

Las etiquetas de las esquinas inferiores muestran las funciones de las teclas de función que puede utilizar. Pulse la tecla de función izquierda (◂) o derecha (◃) para realizar la función indicada.

Notas:

- Su pantalla principal puede ser diferente a la pantalla que se muestra. Por ejemplo, los iconos de función de menú suelen estar ocultos para permitir una visión mejor de la imagen de fondo de pantalla. Aún así puede seleccionar los iconos del menú cuando están ocultos. Para mostrar u ocultar los iconos de menú, consulte la página 91.
- Su teléfono puede mostrar un reloj digital o analógico en la pantalla principal (consulte la página 91).
- Generalmente, la pantalla del teléfono sólo se visualiza cuando la iluminación de la pantalla está encendida o bajo la luz directa del sol. Para prolongar la duración de la batería, la iluminación de pantalla se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad durante un tiempo especificado. Si pulsa una tecla o abre la tapa, la iluminación de pantalla se activa de nuevo. Para definir el tiempo que la pantalla debe permanecer iluminada, consulte la página 73.
- Para prolongar todavía más la duración de la batería, puede establecer que la pantalla se apague (además de la luz de pantalla) cuando no se detecte actividad durante un tiempo determinado. Si pulsa una tecla o abre la tapa, la pantalla se ilumina de nuevo. Para definir el tiempo en el que la pantalla debe permanecer iluminada, consulte la página 73.

Pueden visualizarse los siguientes indicadores de estado:



1. Indicador de transmisión de datos: muestra el estado de la conexión y de la transmisión de datos. El indicador de conexión inalámbrica Bluetooth® (📶) indica cuándo está activa una conexión Bluetooth. Otros indicadores pueden ser, entre otros:

- 📶 = transferencia de paquetes de datos segura
- 📶 = conexión de aplicación segura
- 📶 = llamada CSD (Circuit Switch Data, datos de conmutación de circuitos) segura
- 📶 = transferencia de paquetes de datos no segura
- 📶 = conexión de aplicación no segura
- 📶 = llamada CSD no segura



2. Indicador GPRS - Indica que el teléfono está utilizando una conexión de red de alta velocidad GPRS (General Packet Radio Service). La conexión GPRS permite velocidades de transferencia de datos más rápidas. Otros indicadores pueden ser, entre otros:

- 📶 = Contexto PDP activo
- 📶 = Paquetes de datos GPRS disponibles

3. Indicador de cobertura: las barras verticales indican el nivel de cobertura. No puede realizar ni recibir llamadas cuando aparece en pantalla el indicador 📶 (sin cobertura) o el indicador 📶 (sin transmisión).



4. Indicador de itinerancia: el indicador de itinerancia ▲ indica que el teléfono está buscando o utilizando un sistema de red distinto al suyo. Otros indicadores pueden ser, entre otros:

- 📶 = local 2,5G
- 📶 = propia 2G
- 📶 = itinerancia 2,5G
- 📶 = itinerancia 2G



5. Indicador de estado de llamada: muestra el estado de llamada del teléfono. Para tarjetas SIM con línea doble, muestra la línea telefónica actualmente activa. Los indicadores pueden ser también:

- 📶 = llamada entrante
- 📶 = línea 1 activa
- 📶 = línea 1 activa, desvío de llamadas activo
- 📶 = desvío de llamadas activo
- 📶 = línea 2 activa
- 📶 = línea 2 activa, desvío de llamadas activo



6. Indicador de presencia de mensajería: indica que la mensajería instantánea está activa. Los indicadores pueden ser, entre otros:

- = IM activa
- = ocupado
- = disponible para IM
- = invisible para IM
- = disponible para llamadas telefónicas
- = desconectado

Cuando existe una aplicación Java™ activa, aparece el indicador Java midlet en esta ubicación.



7. Indicador de mensaje: aparece cuando se recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden ser, entre otros:

- = mensaje de texto
- = mensaje de buzón de voz
- = mensaje de texto y de buzón de voz
- = sesión de chat activa
- = mensaje IM

8. Indicador del nivel de la batería: las barras verticales indican el nivel de la carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca **Batería Baja** y suene la alerta de la batería.

9. Indicador de tipo de timbre: muestra la configuración del tipo de timbre.

- = timbre alto
- = timbre bajo
- = vibración
- = vibración y timbre
- = silencioso

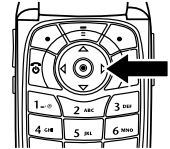


10. Indicador de localización: el teléfono puede enviar información a la red sobre su ubicación durante una llamada de emergencia. Los indicadores señalan que el teléfono está enviando información de localización.

- = localización conectada
- = localización desconectada

Utilización de la tecla de navegación

Pulse la tecla de navegación hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por los menús, seleccionar opciones, modificar configuraciones o jugar. Pulse el botón *central de selección* para seleccionar una opción de menú resaltada. La tecla central de selección realiza generalmente la misma función que la tecla de función derecha .



Uso de los menús

En la pantalla principal, pulse para entrar en el menú principal.

Nombre de la función de menú
Identifica el icono de la función de menú resaltada actualmente en el menú principal.

Tecla de Menú
Entrar en el sistema de menús o abrir un submenú.

Tecla de función derecha
Realizar la función derecha.

Tecla de función izquierda
Realizar la función izquierda.

Tecla de navegación con selección central
Desplazarse hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha. Pulse para seleccionar la función de menú.

Tecla Fin
Salir del menú sin realizar cambios.

Pulse para ir a un icono de función del menú principal y resaltarlo. Pulse **SELEC** () o para seleccionar la función de menú resaltada.

Los siguientes iconos representan funciones adicionales que pueden aparecer en el menú principal, dependiendo de su operador y de la suscripción de servicio.

Icono de menú	Función	Icono de menú	Función
	Agenda		Últimas Llamadas
	Mensajes		Herramientas
	Aplicaciones		Opciones WAP
	Multimedia		IM
	Configuración		

Selección de una opción de función

Algunas funciones requieren la selección de una opción de una lista:

Tecla ATRAS () para volver a la pantalla anterior.

Tecla VER () para ver información sobre la opción resaltada.


Pulse para abrir un submenú.

- Pulse **↶** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y resaltar la opción deseada.
- Si es una lista numerada, escriba un número para resaltar la opción.
- Si es una lista alfabética, pulse una tecla varias veces para ir a la letra correspondiente y resaltar la opción que empiece por dicha letra.
- Cuando una opción tiene una lista de valores posibles, pulse **↶** hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse y seleccionar un valor.
- Cuando una opción tenga una lista de posibles valores numéricos, escriba un número para establecer un valor.

Introducción de texto

Algunas funciones requieren que introduzca información.

Desplazarse al final de la lista para ver más opciones.

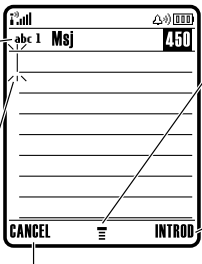


Opción resaltada. Pulse **↶** para desplazarse a otras opciones.

Pulse **CAMBIAR** (**↶**) para configurar o editar la opción resaltada.

Pulse **CANCEL** (**↶**) para salir sin hacer cambios. **ACEPTAR** (**↶**) aparece cuando inserta o modifica información.

El centro de mensajes permite componer mensajes de texto.



Para obtener descripciones de indicadores, consulte la siguiente sección.

El cursor intermitente indica el punto de inserción.

Pulse **↶** para abrir un submenú.

Pulse **INTROD** (**↶**) para insertar una nota, imagen o sonido.

Pulse **CANCEL** (**↶**) para salir sin hacer cambios.

Selección de un método de escritura

Existen varios métodos de escritura que le permiten escribir fácilmente nombres, números y mensajes de texto. El método de escritura que seleccione permanecerá activo hasta que seleccione otro método.

Pulse **↶** en cualquier pantalla de escritura de texto para seleccionar uno de los siguientes métodos de escritura:

Principal	Método de escritura principal (ver abajo para configurar).
Numérico	Para introducir sólo números (consulte la página 58).
Símbolo	Para introducir sólo símbolos (consulte la página 58).
Secundario	Método de escritura secundario (ver abajo para configurar).

También puede seleccionar un método de escritura en cualquier pantalla de escritura de texto pulsando **↶** > **Método Escritura**.

Configuración de los métodos de escritura principal y secundario

Puede configurar métodos de escritura principales y secundarios y cambiar fácilmente de uno a otro mientras introduce datos o redacta un mensaje.

Pulse **↶** > **Config Método** en una pantalla de escritura de texto. Seleccione **Conf Ppal.** o **Conf Secund.** y elija:

iTAP	El software iTAP® predice la palabra que va a escribir cuando introduce las primeras letras. Es un método más rápido de escritura de texto.
Tecleo	Permite introducir letras y números pulsando una tecla una o más veces.
Tap Ampliado	Permite introducir letras, números y símbolos de forma individual pulsando una tecla una o más veces.
No	Oculta la opción Secundario , si no desea configurar un método de escritura secundario (sólo disponible para Conf Secund.).

Uso de mayúsculas

Pulse **↶** en una pantalla de escritura de texto para alternar entre mayúsculas y minúsculas. Los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la configuración de mayúsculas:

abc = minúsculas	Abc = poner en mayúsculas sólo la letra siguiente
ABC = todas mayúsculas	

Indicadores del método de escritura de texto

Cuando selecciona el método de escritura **Principal** o **Secundario**, los indicadores de la parte superior de la pantalla indican la configuración del método de escritura:

Principal	Secundario	
1	2	Estándar, minúsculas
1↑	2↑	Tap, sólo la siguiente letra en mayúsculas
1↑	2↑	Estándar, todas mayúsculas
1	2	iTAP, minúsculas
1↑	2↑	iTAP, sólo la siguiente letra en mayúsculas
1↑	2↑	iTAP, todas mayúsculas

Los siguientes indicadores señalan el método de escritura **Numérico** o **Símbolo**:

123 = método numérico **@** = método de símbolos

Uso del método iTAP®

El método iTAP permite introducir una palabra con una sola pulsación por letra. El software iTAP predice la palabra que desea escribir y propone palabras comunes a partir de sus pulsaciones.

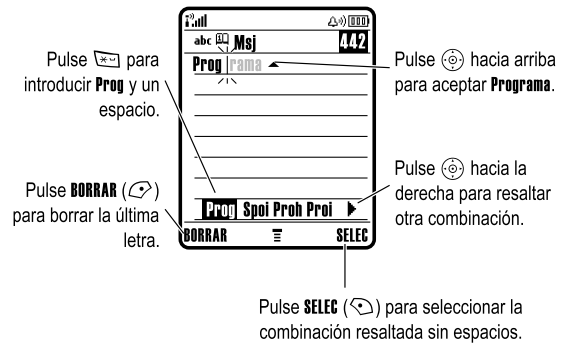
Por ejemplo, para escribir "via", usted pulsaría **↶** **↶** **↶**. El software iTAP detecta que la palabra más común formada por esta combinación de pulsaciones es "via" y predice lógicamente que la palabra que intenta escribir usted es "via". Otras palabras comunes o fragmentos de palabras que pueden formarse mediante la misma combinación de pulsaciones de tecla se presentan como elecciones alternativas en la parte inferior de la pantalla.

Si lo desea, pulse **[#*]** en una pantalla de escritura de texto para cambiar a iTAP. Un indicador muestra qué método se encuentra activo (consulte la página 51). Si el método iTAP no se ha configurado como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 50.

Introducción de palabras con el método iTAP

Pulse	Para
1 teclas del teclado (una pulsación por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
2 [←] hacia la izquierda o la derecha	resaltar la combinación que desee
3 [↑] arriba	aceptar la palabra propuesta, seguida de un espacio
[*#]	introducir la combinación resaltada, seguida de un espacio
SELEC ([↵])	seleccionar la combinación resaltada, sin espacio a continuación Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más letras al final de la combinación.

Por ejemplo, si pulsa **[7]**, **[7]**, **[6]**, **[4]**, su teléfono muestra:



Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **progreso**), siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Escribir palabras nuevas con el método iTAP

Puede que introduzca palabras que el software iTAP no reconozca. Si escribe todas las letras de una palabra y ésta no aparece en la parte inferior de la pantalla:

Acción

- 1 Pulse **BORRAR** (**[↶]**) una o más veces para borrar letras hasta que vea una combinación de letras en la parte inferior de la pantalla que coincida con el principio de la palabra que desea escribir.
- 2 Pulse **[←]** a la izquierda o a la derecha para resaltar la combinación de letras.

Acción

- 3 Pulse **SELEC** (**[↵]**) para seleccionar la combinación de letras.
- 4 Continúe introduciendo letras y seleccionando combinaciones de letras para deletrear la palabra.

El teléfono guarda automáticamente la nueva palabra y la muestra como propuesta la próxima vez que introduce esa combinación de letras. Cuando la memoria de palabras nuevas está llena, el teléfono borra las más antiguas para ir añadiendo las nuevas.

Introducción de números y signos de puntuación en el método iTAP

Para escribir números rápidamente, mantenga pulsada una tecla numérica para cambiar temporalmente al método numérico. Pulse las teclas numéricas para escribir los números que desee. Introduzca un espacio para volver al método iTAP.

Pulse **[#*]** para introducir puntuación u otros caracteres tal como se muestra en la "Tabla de caracteres" en la página 57.

Utilización del método Tap

Éste es el método básico de escritura del teléfono.

El modo **Tecleo** recorre las letras y números de la tecla que pulsa. El método **Tap Ampliado** recorre también los símbolos adicionales que aparecen en la "Tabla de caracteres" de la página 57.

Si lo desea, pulse **[#*]** en una pantalla de escritura de texto para cambiar a **Tecleo**. Un indicador muestra el método que se encuentra activo (consulte la página 51). Si **Tecleo** o **Tap Ampliado** no están establecidos como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 50.

Introducción de texto con el método Tap

- Pulse una tecla del teclado repetidamente para desplazarse por los caracteres. Por ejemplo, pulse **[a]** una vez para introducir "a", dos veces para introducir "aa", tres veces para introducir "aaa" o cuatro veces para introducir "aaaa".
- Transcurridos 2 segundos, el método **Tecleo** acepta el carácter, y el cursor se mueve a la posición siguiente.
- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse **[↓]** hacia abajo para cambiar el carácter a minúsculas antes de que el cursor se desplace a la posición siguiente.
- Pulse **[←]** para mover el cursor intermitente e introducir o modificar el texto del mensaje.
- Si no desea guardar el texto o las modificaciones, pulse **[↵]** para salir sin guardar.

Introducir palabras con el método Tap

Pulse	Para
1 una tecla del teclado una o varias veces	seleccionar un letra, número o símbolo
2 las teclas del teclado	introducir los caracteres restantes Sugerencia: Pulse [→] hacia la derecha para aceptar la finalización de una palabra o [*#] para insertar un espacio.
3 ACEPTAR ([↵])	almacenar el texto

En una pantalla de escritura de texto, pulse **[#%]** para cambiar de un método de escritura a otro. Un indicador muestra el método que se encuentra activo (consulte la página 51). Si **Tecleo** o **Tap Ampliado** no están establecidos como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 50.

Por ejemplo, si pulsa **[8 tuv]** una vez, el teléfono muestra:

Si escribe 3 o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique la palabra. Por ejemplo, si escribe "prog", puede que el teléfono muestre:

Tabla de caracteres

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método **Tap Ampliado**.

[1-1]	. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
[2-acc]	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
[3-acc]	d e f 3 δ ε é è ê φ
[4-acc]	g h i 4 ï í î γ
[5-acc]	j k l 5 λ
[6-acc]	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
[7-acc]	p q r s 7 π β σ
[8 tuv]	t u v 8 θ ü ú û ü
[9-acc]	w x y z 9 ξ ψ
[0-1]	Cambiar entre mayúsculas y minúsculas
[* →]	introducir un espacio (mantener pulsado para introducir un salto de línea)
[#%]	cambiar el método de escritura (mantener pulsado para el método predeterminado)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor de direcciones web o de e-mail, **[1-1]** muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Utilización del método numérico

En una pantalla de escritura de texto, pulse **[#%]** para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador numérico **123**.

Pulse las teclas numéricas para escribir los números que desee. Cuando acabe, pulse **[#%]** para cambiar a otro método de escritura.

Utilización del método de símbolos

En una pantalla de escritura de texto, pulse **[#%]** para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador de símbolos **@**.

Pulse	Para
1 las teclas del teclado (una pulsación por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2 (←) hacia la izquierda o la derecha	resaltar la combinación que desee
3 SELEC (→)	seleccionar la combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más símbolos al final de la combinación.
[* →]	introducir la combinación resaltada

Tabla de símbolos

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el modo de símbolos.

[1-1]	. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ €
[2-acc]	@ _ \
[3-acc]	/ : ;
[4-acc]	" & '
[5-acc]	() [] { }
[6-acc]	ÿ ÿ ~
[7-acc]	< > =
[8 tuv]	\$ £ ¥ ¤ €
[9-acc]	# % *
[0-1]	+ - x * / = > < # §
[* →]	introducir un espacio (mantener pulsado para introducir un salto de línea)
[#%]	cambiar el método de escritura (mantener pulsado para el método predeterminado)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor de direcciones web o de e-mail, **[1-1]** muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Borrar letras y palabras

Coloque el cursor a la derecha del texto que desea borrar y proceda de la siguiente manera:

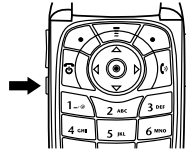
Acción

Pulse **BORRAR** (↶) para borrar una letra cada vez.

Mantenga pulsada **BORRAR** (↶) para borrar todo el mensaje.

Utilización de la tecla inteligente

La *tecla inteligente* le ofrece otra forma de ejecutar muchas de las funciones básicas del teléfono. Anticipa la acción que es probable que realice. Por ejemplo, cuando resalta una opción de menú, puede pulsar la tecla inteligente para seleccionarla. Puede utilizar la tecla inteligente para realizar y finalizar llamadas, activar y desactivar funciones y abrir su agenda de teléfonos. La tecla inteligente normalmente realiza la misma función que la tecla de función derecha (↵).



Utilización de la Pantalla Externa

Cuando la tapa está cerrada, la pantalla externa muestra la hora y la información de estado del teléfono. También muestra mensajes para informarle de llamadas entrantes y otros eventos. Puede ejecutar las siguientes funciones en la pantalla externa.

Configuración de un tipo de timbre del teléfono

Pulse	Para
1 teclas de volumen	ir a Tipo
2 tecla inteligente	seleccionar un tipo de timbre
3 teclas de volumen	volver a la pantalla principal

Devolución de una llamada sin contestar



El teléfono mantiene un registro de las llamadas sin contestar y muestra **X Llamadas Perdidas** en la pantalla externa.

Nota: Como el micrófono y el auricular no están disponibles con el teléfono cerrado, debe utilizar un auricular uot rodispositivo de manos libres con esta función.

Acción

- 1 Pulse la tecla inteligente para visualizar la lista de llamadas recibidas.

o

Pulse las teclas de volumen para cerrar el mensaje **Llamadas Perdidas**.

- 2 Si lo desea, puede pulsar las teclas de volumen para desplazarse por la lista y resaltar una llamada sin contestar.

- 3 Si su teléfono tiene conectados unos auriculares, mantenga pulsada la tecla inteligente para llamar al número.

o

Pulse la tecla inteligente para salir sin llamar.

Utilización del Altavoz de Manos Libres

Cuando activa el altavoz de manos libres integrado en su teléfono, puede hablar con la otra persona sin necesidad de sujetar el teléfono junto a su oído.

Pulse **ALTAVOZ** (☎) para conectar y desconectar el altavoz de manos libres durante una llamada.

Cuando activa el altavoz de manos libres, en la pantalla principal aparece **Altavoz Conectado**. El altavoz de manos libres permanece conectado hasta que vuelve a pulsar **ALTAVOZ** (☎) o termina la llamada.

Nota: El altavoz de manos libres queda inactivo cuando se conecta un kit de coche o unos auriculares al teléfono.

Cambio de Código, PIN o Contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de desbloqueo de 6 dígitos es 000000. Su operador puede haber alterado estos códigos antes de que reciba el teléfono.

Si el operador **no** ha cambiado estos códigos, le recomendamos que los cambie para evitar que otras personas puedan acceder a su información personal. El código de desbloqueo debe ser de cuatro dígitos y el de seguridad de seis.

Puede volver a establecer el PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 y la contraseña de bloqueo de llamadas si es necesario.

Para cambiar un código o una contraseña:

Vaya a la función

☰ > Configuración > Seguridad > Contraseñas Nuevas

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o configurarlo para que se bloquee automáticamente al apagarlo.

Para utilizar un teléfono bloqueado, debe introducir el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, **pero debe desbloquearlo si desea responder**.

Puede realizar llamadas de emergencia incluso cuando el teléfono está bloqueado (consulte la página 80).

Bloqueo manual del teléfono

Vaya a la función

☰ > Configuración > Seguridad > Bloqueo Teléfono > Bloquear Ahora

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR (☎)	bloquear el teléfono

Desbloqueo del teléfono

Sugerencia: El código de desbloqueo predeterminado del teléfono es 1234. Puede que su operador haya cambiado el código de desbloqueo por los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono.


Cuando aparezca el mensaje **Código Desbloqueo:**

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR (☎)	desbloquear el teléfono

Configuración del bloqueo automático del teléfono

Puede configurar el teléfono para que se bloquee al apagarlo:



Vaya a la función  > Configuración > Seguridad
> Bloqueo Teléfono
> Bloqueo Automático > Activado

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR ()	activar el bloqueo automático

Si ha olvidado un código, PIN o contraseña

Nota: El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de seguridad de 6 dígitos predeterminado es 000000. Puede que su operador haya cambiado el código de desbloqueo predeterminado por los 4 últimos dígitos de su número de teléfono.

Si ha olvidado el código de desbloqueo, inténtelo con el 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si no funciona, cuando aparezca en pantalla el **Código Desbloqueo**:



Pulse	Para
1 	ver la pantalla de introducción del código de seguridad
2 las teclas del teclado	introducir el código de seguridad
3 ACEPTAR ()	registrar el código de seguridad

Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.

Uso de la agenda


Esta sección describe las operaciones básicas de la agenda. Para más información acerca del uso de la agenda de teléfonos, consulte la página 88.

Almacenar un número de teléfono

Escriba un número de teléfono en la pantalla principal y pulse **GUARDAR** () para crear una entrada de agenda con ese número. Pulse **ACEPTAR** () para almacenar el número o rellene otros campos si es necesario para completar la entrada.



Si asigna un **Nombre** a la entrada de la agenda, puede seleccionar **MÁS** para almacenar otro número (por ejemplo, un número de trabajo) para el mismo **Nombre**.

Grabar una etiqueta de voz

Cuando cree una entrada de agenda, vaya a **Etiqueta de Voz** y pulse **GRABAR** (). Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos). Cuando el teléfono se lo pida, pulse y suelte la tecla de voz y repita el nombre.

Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

Marcar un número

Pulse  > **Agenda**, resalte la entrada de la agenda y pulse  para llamar.

Acceso directo: Cuando se encuentre dentro de la agenda, puede pulsar las teclas del teclado una o más veces para ir a los nombres que empiecen por esas letras.


Marcar un número por voz

Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).



Ordenar entradas de la agenda de teléfonos

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Configurar** > **Ordenar por** y, a continuación, seleccione si desea ordenar la agenda por **Nombre**, **Nº Marcado Rápido**, **Etiqueta de Voz** o **Email**.

Cuando clasifica por nombres, puede ver **Todo** números o sólo el número **Principal** de cada nombre. Para establecer el número primario de un nombre consulte la página 90.

Sugerencia: En el método de vista de números **Principal**, resalte un nombre y pulse  hacia la izquierda o hacia la derecha para ver otros números asociados con el nombre.

Configurar una identificación por imagen para una entrada de la agenda de teléfonos



Pulse  > **Agenda** > *entrada* y después  > **Modificar** > **Imagen** > *nombre imagen*.

Consulte también las páginas 3 y 29.

Configuración de la vista de identificación por imagen

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Configurar** > **Ver por** > **Imagen**.

Visualizar las entradas por categorías

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Categorías** y elija si desea ver todas las entradas **Todo**, las entradas de una categoría predefinida (**Empresa**, **Personal**, **General**, **VIP**) o las entradas de una categoría creada por usted.

Para establecer la categoría para una entrada de la agenda consulte la página 89.

Configuración del teléfono

Configuración de un tipo de timbre

Puede configurar los siguientes tipos de timbre en su teléfono:

- Alto
- Bajo
- Vibración
- Vibrar y Timbre
- Vibrar desp. Timbre
- Silencioso

Cada tipo de timbre es un perfil que utiliza un conjunto diferente de alertas de tono de timbre o de alertas de vibración para avisarle de las llamadas entrantes, mensajes de texto y otros eventos. La configuración **Silencioso** silencia el teléfono hasta que ajuste otro tipo de timbre.

Para configurar un tipo de timbre:

Vaya a la función  > Configuración > Timbres > Tipo > nombre del tipo

El indicador de tipo de timbre muestra la configuración del timbre actual (consulte la página 45).






Configuración del teléfono - 67

Modificación de la alerta de llamada

Puede cambiar la alerta que utiliza un perfil de timbre para avisarle de llamadas entrantes u otros eventos. Los cambios que realice se guardan en el perfil de timbre correspondiente.

Vaya a la función  > Configuración > Timbres > Detalle

Nota: Tipo representa el tipo de timbre actual. No puede establecer una alarma para la configuración de tipo de timbre **Silencioso**.

	Pulse	Para
1		ir a Llamadas (ir a Línea 1 o Línea 2 para teléfonos de dos líneas)
2	CAMBIAR 	seleccionar el evento
3		ir a la alerta que desea
4	SELEC 	seleccionar la alerta
5	ATRAS 	guardar la alerta

El perfil de timbre contiene parámetros adicionales para otros eventos y para identificación por timbre y volumen de timbre y teclado. Si lo desea, puede modificar los parámetros del perfil de timbre para personalizar dicho perfil.

Configuración de la hora y la fecha










Debe configurar la hora y la fecha correctas para poder utilizar el calendario.

Vaya a la función  > Configuración > Config Inicial > Hora y Fecha

Configuración de un fondo de pantalla

Puede configurar una foto, imagen o animación como fondo de pantalla en la pantalla principal del teléfono. La imagen del fondo de pantalla aparece como un trasfondo difuminado en los textos y pantallas de menú.

Vaya a la función  > Configuración > Personalización > Fondo Pantalla

	Pulse	Para
1		ir a Imagen
2	CAMBIAR 	abrir el visor de imágenes
3	 arriba o abajo	ir a la imagen/animación
		Ir a [Sin Título] para desactivar el fondo de pantalla.
4	SELEC 	seleccionar la imagen
5		ir a Diseño
6	CAMBIAR 	ajustar el diseño de la imagen
7		ir a Centrar , Mosaico , o Ajustar a pantalla Centrar sitúa la imagen en el centro de la pantalla. Mosaico rellena la pantalla con copias múltiples de la imagen. Ajustar a pantalla modifica el tamaño de la imagen, en caso necesario, para ajustarla a la pantalla.
8	SELEC 	confirmar la configuración
9	ATRAS 	guardar la configuración de fondo de pantalla










Configurar una animación

Configure una foto, imagen o animación como protector de pantalla. La imagen elegida como protector de pantalla aparece cuando la solapa está abierta y no se detecta actividad durante un tiempo determinado. En caso necesario, la imagen se reduce para ajustarse a la pantalla. Se repite una animación durante un minuto y después se muestra la primera imagen de la animación.

Sugerencia: Desactive el protector de pantalla para prolongar la duración de la batería.

Vaya a la función

 > Configuración > Personalización > Animación

Pulse	Para
1 	ir a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el visor de imágenes
3  arriba o abajo	ir a la imagen/animación Ir a [Sin Título] para desactivar la animación.
4 SELEC ()	seleccionar la imagen
5 	ir a Tiempo
6 CAMBIAR ()	establecer el intervalo de demora
7 	ir al intervalo de inactividad que activa la animación
8 SELEC ()	confirmar la configuración de demora
9 ATRAS ()	guardar la configuración de la animación




Borrar un tema



Los temas precargados en su teléfono no se pueden borrar. Para borrar un tema o todos los temas que usted descargó e instaló:

Vaya a la función

 > Multimedia > Temas > tema

Pulse	Para
1 	abrir el menú Tema
2 	ir a Borrar o Borrar Todos
3 SELEC ()	seleccionar la opción

Configuración de opciones de respuesta

Puede utilizar métodos alternativos adicionales para responder a una llamada entrante.





Multitecla responder pulsando cualquier tecla

Responder al Abrir responder abriendo la tapa

Para activar o desactivar una opción de respuesta:

Vaya a la función

 > Configuración > Config Llamada > Opciones Respuesta

Pulse	Para
1 	ir a Multitecla o Responder al Abrir
2 CAMBIAR ()	seleccionar la opción
3 	ir a Activado o Desactivado
4 SELEC ()	confirmar la configuración

Cambio de interfaz de pantalla

Cambie la imagen y el carácter de la pantalla de su teléfono seleccionando un formato diferente.

Vaya a la función

 > Configuración > Personalización > Interfaz > interfaz

Su teléfono muestra la nueva interfaz.

Configuración de un tema de teléfono

Un *tema de teléfono* consiste en una serie de ficheros de imagen y de sonido unidos bajo un tema específico (como un evento especial o un personaje de caricatura) que Ud. puede aplicar colectivamente a su teléfono. Los temas de teléfono incluyen por lo general una imagen de fondo de pantalla, una imagen de protector de pantalla y un timbre. Su teléfono incluye muchos temas predeterminados. Es posible descargar e instalar temas adicionales en el teléfono.

Descargar un tema

Para descargar un tema de una página Web con el navegador, consulte la página 102. Cuando instala un tema, puede aplicar inmediatamente el protector de pantalla, el fondo de pantalla y el timbre del mismo cuando el teléfono le pregunte *¿Desea ejecutar ahora el tema?*.

Seleccionar un tema

Usted puede aplicar cualquiera de los temas instalados en el teléfono.

Nota: Si no estuviera disponible algún componente de un tema, se aplicará un ajuste predeterminado.

Vaya a la función

 > Multimedia > Temas > tema

Configuración del brillo de la pantalla

Vaya a la función

 > Configuración > Config Inicial > Contraste

Ajustar la iluminación de pantalla

Configurar el tiempo en el que la pantalla y el teclado se mantienen iluminados.

Vaya a la función

 > Configuración > Config Inicial > Iluminación

Nota: Generalmente, la pantalla del teléfono sólo se visualiza cuando la iluminación de la pantalla está encendida o bajo la luz directa del sol. Para prolongar la duración de la batería, la iluminación de pantalla se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad durante un tiempo especificado. Si pulsa una tecla o abre la tapa, la iluminación de pantalla se activa de nuevo.

Configuración del tiempo de inactividad de la pantalla

Para prolongar todavía más la duración de la batería, puede establecer que la pantalla se apague (además de la luz de pantalla) cuando no se detecte actividad durante un tiempo determinado.

Vaya a la función

 > Configuración > Config Inicial > Pantalla en Espera

Puede establecer que la pantalla permanezca iluminada durante 1 ó 2 minutos o establecer **Desactivado** para que se desactive el tiempo de inactividad de la pantalla.

Nota: Si abre la tapa o pulsa una tecla, la pantalla se enciende de nuevo.



Almacenamiento de su nombre y número de teléfono



Para guardar o modificar su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM:

Vaya a la función

 > Configuración > Estado Teléfono
> Mis Números

Acceso directo: Pulse   desde la pantalla principal para ver y modificar su nombre y número o números de teléfono.

Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas relativas a cómo realizar y recibir llamadas, consulte la página 23.

Desactivar una alerta de llamada


Puede desactivar la alerta de llamada entrante antes de responder a la llamada.

Acción



- 1 Pulse las teclas de volumen para desactivar la alerta.
- 2 Abra la tapa (o pulse el botón en unos auriculares manos libres) para responder a la llamada.

Consulta de las últimas llamadas





Su teléfono guarda una lista de llamadas entrantes y salientes, incluso si no se ha establecido la comunicación. Las llamadas más recientes aparecen en primer lugar. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se añaden llamadas nuevas.

Acceso directo: Pulse  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas realizadas.

Vaya a la función  > Últimas Llamadas


- | Pulse | Para |
|---|---|
| 1  | ir a Llamadas Recibidas o Llamadas Realizadas |
| 2 SELEC ( | seleccionar la lista |

Funciones de llamada - 75




Pulse	Para
3 	ir a una entrada <i>Nota:</i> ✓ indica que se ha establecido la llamada.
4  o VER (	llamar al número seleccionado ver detalles de la llamada (fecha y hora de la llamada, por ejemplo)
o 	abrir Menú Llamadas para realizar otros procesos

El **Menú Llamadas** puede incluir las siguientes opciones:


Opción	Descripción
Guardar	Crea una entrada de agenda con el número en el campo Nº .
Borrar	Borra la entrada.
Borrar Todos	Borra todas las entradas de la lista.
Ocultar Número/Mostrar Número	Oculto o muestra su ID de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número en el campo Para .
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.
Adjuntar Número	Adjunta un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.

Opción	Descripción
Enviar Tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. <i>Nota:</i> Esta opción se visualiza sólo durante una llamada.
Hablar y Fax	Permite hablar y después enviar un fax en la misma llamada (consulte la página 97). 

Rellamada de un número de teléfono

- | Pulse | Para |
|---|---|
| 1  | ver la lista de llamadas realizadas |
| 2  | seleccionar el número al que desea llamar |
| 3  | rellamar |

Uso de la rellamada automática

 Cuando recibe una señal de ocupado, el teléfono muestra **Llamada Fallida, Número Ocupado..**

- | Pulse | Para |
|--|----------|
|  o REINTEN ( | rellamar |

Quando la llamada se establece, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y establece la conexión.

Devolución de una llamada sin contestar

El teléfono guarda un registro de todas las llamadas sin contestar y muestra:

- el indicador de llamada perdida
- **X Llamadas Perdidas**, donde **x** corresponde al número de llamadas perdidas

Pulse	Para
1 VER (ver la lista de llamadas recibidas
2	seleccionar una llamada para devolverla
3	realizar la llamada

Utilización del bloc de notas

La serie más reciente de dígitos tecleados se guarda en la memoria del *bloc de números* del teléfono. Puede ser un número de teléfono al que ha llamado o un número que anotó durante una llamada para utilizarlo más tarde. Para recuperar el número guardado en el bloc de números:

Vaya a la función > **Últimas Llamadas**
> **Bloc de Números**

Pulse	Para
	llamar al número
o GUARDAR (crear una entrada de agenda con el número en el campo N°.
o 	abrir el Menú Marcación para adjuntar un número o insertar un carácter especial

Poner una llamada en espera o en silencio

Pulse	Para
> Espera	poner todas las llamadas activas en espera
o > Silenciador	poner todas las llamadas en curso en mudo

Llamada en espera

Durante una llamada, suena un tono de alerta para indicarle que está recibiendo una segunda llamada.

Pulse	Para
1	responder a la llamada
2 CAMBIAR (alternar entre llamadas
o ENLAZAR (enlazar las dos llamadas
o > Finalizar en Espera	finalizar la llamada en espera

En caso necesario, debe activar la llamada en espera para usar la función. Para activar o desactivar la llamada en espera:

Vaya a la función > **Configuración** > **Config Llamada**
> **Llamada en Espera**

Utilización de la identificación de llamada (llamadas entrantes)

La función de identificación de línea llamante (ID de llamada) muestra el número de teléfono de la llamada entrante en las pantallas externa e interna de su teléfono.

El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la identificación por imagen, si está disponible) cuando el nombre está guardado en la agenda, o **Llamada Entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar su teléfono para que reproduzca un indicador de alerta distintivo y/o una luz para aquellas entradas específicas guardadas en su agenda. Para obtener más información, consulte la página 88.

Marcación de un número de emergencia

El operador programa uno o más números de teléfono de emergencia, como el 911 o el 112, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de emergencia
2	llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales

Si su teléfono incluye marcación de números internacionales, mantenga pulsada la tecla para insertar el prefijo internacional (+). (El signo + permite realizar llamadas internacionales.) A continuación, pulse las teclas del teclado de la forma habitual para marcar el código del país y el número de teléfono.

Marcación ultrarrápida

Para llamar a las entradas de la agenda numeradas del 1 al 9, mantenga pulsado el número de marcación rápida durante un segundo.

Puede establecer la marcación 1 tecla para llamar a las entradas de la agenda de la memoria del teléfono o de la agenda de la tarjeta SIM:

Vaya a la función > **Configuración** > **Config Inicial**
> **Marcación 1 Tecla**

Pulse	Para
1	ir a la posición deseada
2 SELEG (seleccionar la posición

Utilización del buzón de voz

Los mensajes del buzón de voz recibidos se guardarán en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número de teléfono de su buzón de voz.


Nota: Su operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.


Escucha de mensajes del buzón de voz

Vaya a la función  > Mensajes > Buzón de Voz

El teléfono marca su número de buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Recepción de mensajes de buzón de voz



Cuando recibe un mensaje de buzón de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje de buzón de voz  y la notificación Mensaje Buzón Nuevo.


Pulse	Para
LLAMAR ()	escuchar el mensaje

El teléfono marca su número de buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Cómo almacenar el número del buzón de voz

Si fuera necesario, use el siguiente procedimiento para guardar el número de buzón de voz de su teléfono. En muchos casos, el operador ya se habrá encargado de hacerlo.

Vaya a la función  > Mensajes
 > Configurar Buzón Voz

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el número de su buzón de voz
2 ACEPTAR ()	almacenar el número

Nota: No puede guardar un carácter **⏸** (pausa), **⏴** (espera) o **⏵** (número) en este número. Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada específica en la agenda. A continuación, puede utilizar la entrada para llamar a su buzón de voz.

Cambiar la línea activa



Cambie la línea activa del teléfono para realizar y recibir llamadas con el otro número de teléfono.

Nota: Esta función está disponible sólo para tarjetas SIM con línea doble.

Vaya a la función  > Configuración > Estado Teléfono > Línea Activa

El indicador de línea activa de la pantalla muestra la línea telefónica que se encuentra activa (consulte la página43).

Funciones del teléfono

Menú principal

El menú reproducido aquí es el menú estándar. La organización y los nombres de funciones del menú pueden variar en su teléfono. También puede que no estén disponibles todas las funciones.

- Agenda**
- Ultimas Llamadas**
 - Llamadas Recibidas
 - Llamadas Realizadas
 - Bloc de Números
 - Tiempo de Llamadas
 - Coste Llamada
 - Tiempos de Datos
 - Volúmenes de Datos
- Mensajes**
 - Nuevo
 - Mensajes Email
 - Bandeja Entrada
 - Buzón de Voz
 - Msjis Navegador
 - Info Servicios
 - Notas
 - Bandeja Salida
 - Borradores
 - Plantillas MMS
- Herramientas**
 - Aplicaciones SIM
 - Calculadora
 - Calendario
 - Accesos Directos
 - Marcación Voz
 - Notas de Voz
 - Despertador
 - Servicios Marcación
 - Marcación Fija
 - Nº Servicio
 - Marcación Rápida
 - Chat
- Aplicaciones**
- Opciones WAP**
 - WAP
 - Accesos Directos
 - Páginas almacenadas
 - Histórico
 - Ir a URL
 - Configurar WAP
 - Perfiles WAP
- Multimedia**
 - Videos
 - Cámara
 - Imágenes
 - Sonidos
 - Temas
 - MotoMixer
- IM**
- Configuración**
(pasa a la página siguiente)

Menú Configuración

- Personalización**
 - Pantalla Principal
 - Menú Principal
 - Estilo de color
 - Saludo Inicial
 - Fondo Pantalla
 - Animación
 - Marcación Rápida
- Timbres**
 - Tipo
 - Detalle
 - Luces Timbre
 - Luces Eventos
- Conexiones**
 - Bluetooth
 - Sincronización
- Desvío de Llamada**
 - Llamadas de Voz
 - Llamadas Fax
 - Llamadas Datos
 - Cancelar Todo
 - Estado Desvío
- Config Llamada**
 - Contador Tiempo
 - Configurar Coste
 - Mostrar Mi Número
 - Hablar y Fax
 - Opciones Respuesta
 - Llamada en Espera
- Config Inicial**
 - Hora y Fecha
 - Marcación 1 Tecla
 - Pantalla en Espera
 - Iluminación
 - Desplazamiento
 - Idioma
 - Contraste
 - DTMF
 - Reinicializar
 - Borrado General
- Estado Teléfono**
 - Mis Números
 - Información Crédito
 - Línea Activa
 - Nivel Batería
 - Información SW
- Manos Libres**
 - Respuesta Automática
 - Marcación Voz
- Kit de Coche**
 - Respuesta Automática
 - Manos Libres
 - Retrasar Apagado
 - Tiempo de Carga
- Red**
 - Red Nueva
 - Configuración
 - Redes Disponibles
 - Mi Lista de Redes
 - Tono Servicio
 - Tono Llam Perdida
- Seguridad**
 - Bloqueo Teléfono
 - Bloqueo Aplicación
 - Marcación Fija
 - Bloqueo de Llamada
 - PIN SIM
 - Contraseñas Nuevas
 - Gestor Certificados
- Configurar Java**
 - Cargador Aps Java
 - Sistema Java
 - Borrar Todo
 - Vibración Aplicación
 - Volumen Aplicación
 - Prioridad Aplicación
 - Iluminación Aplicación
 - Conf Aplicación en Espera
 - IP DNS

Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayudará a localizar y utilizar algunas funciones adicionales de su teléfono que no se describen en esta guía.

Funciones de llamada









Función	Descripción	
Llamada en conferencia	Durante una llamada: marque el siguiente número, pulse y después ENLAZAR ().	
Transferir una llamada	Durante una llamada: > Transferir , marque el número de transferencia y pulse .	
Identificación de llamada (saliente)	Ocultar o mostrar el número de teléfono de identificación de la siguiente llamada saliente: > Configuración > Config Llamada > Mostrar Mi Número . > Próxima Llamada > Ocultar Número o Mostrar Número	
Adjuntar un número de teléfono	Marcar un código de área o prefijo de un número de la agenda y, a continuación: > Adjuntar Número	
Marcación rápida	Llamar a una entrada de la agenda mediante marcación rápida: introduzca un número de marcación rápida, pulse y, a continuación, pulse .	
Desvío de llamadas	Configurar o cancelar el desvío de llamadas: > Configuración > Desvío de Llamada	












Función	Descripción	
Bloqueo de llamadas	Restringir llamadas salientes o entrantes: > Configuración > Seguridad > Bloqueo de Llamada	









Mensajes

Función	Descripción	
Enviar un mensaje de texto	Enviar un mensaje de texto: > Mensajes > Nuevo > Nuevo SMS	
Enviar un mensaje multimedia	Enviar un mensaje multimedia: > Mensajes > Nuevo > Nuevo MMS	
Uso de una plantilla MMS	Abrir una plantilla MMS con elementos multimedia precargados: > Mensajes > Plantillas MMS	
Leer un mensaje nuevo	Leer un nuevo mensaje de texto o multimedia recibido: Pulse LEER () cuando aparezca la notificación Mensaje Nuevo .	
Mensajes recibidos	Leer mensajes recibidos: > Mensajes > Bandeja Entrada Sugerencia: Pulse para realizar diversas operaciones con el mensaje.	
Guardar objetos de mensajes	Vaya a una página del mensaje multimedia y pulse: > Guardar	




Agenda







Función	Descripción
Añadir una nueva entrada	Para añadir una nueva entrada a la agenda:  > Agenda  > Nuevo > Número de Teléfono o Dirección Email
Marcar número	Marcar un número guardado en la agenda:  > Agenda, seleccione la entrada y pulse  para llamar
Número de marcación por voz	Para marcar por voz un número guardado en la agenda: pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2segundos).
Configurar una identificación de timbre para la entrada	Asignar una alerta de timbre distintiva a una entrada de la agenda:  > Agenda > entrada  > Modificar > Timbre personal > nombre del timbre Nota: La opción Timbre personal no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar una identificación de imagen para la entrada	Asignar una foto o imagen a una entrada de la agenda:  > Agenda > entrada  > Modificar > Imagen > nombre de la imagen Nota: La opción Imagen no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Función	Descripción
Configurar vista de identificación de imagen	Ver las entradas de la agenda como una lista de texto o con fotos de identificación de llamada por imagen:  > Agenda  > Configurar > Ver por > nombre de vista
Configurar categoría para la entrada	Configurar la categoría para la entrada de la agenda:  > Agenda > entrada  > Modificar > Categoría > nombre de la categoría Nota: La opción Categoría no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar la vista de categoría	Configurar una vista de categoría de la agenda:  > Agenda  > Categorías > vista de categoría
Configurar la identificación por luz de la categoría	Configure un tipo de iluminación distintiva para que aparezca cuando reciba llamadas de las entradas de la agenda de una categoría específica:  > Agenda  > Categorías, desplácese hasta la categoría y pulse  > Modificar > Identif Luz. Nota: La opción Identif Luz no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Clasificación de la lista de la agenda	Configurar el orden en el que se muestran las entradas de la agenda:  > Agenda  > Configurar > Ordenar por > orden de clasificación




Función	Descripción
Configurar el número principal	Configurar el número principal para una entrada de agenda con varios números:  > Agenda, resalte la entrada y pulse  > Establecer primario > número de teléfono.
Copiar entrada de la agenda	Copiar una entrada de la agenda entre el teléfono y la tarjeta SIM:  > Agenda, resalte la entrada y pulse  > Copiar > Entradas > Para
Enviar una entrada de la agenda a otro dispositivo	Enviar una entrada de la agenda a otro teléfono, ordenador o dispositivo:  > Agenda, resalte la entrada y pulse  > Enviar
Crear lista de correo en grupo	Crear una lista de correo en grupo como una entrada de la agenda:  > Agenda  > Nuevo > Lista de correo

Personalizar funciones


Función	Descripción
Identificaciones por timbre	Activar las alertas de timbre distintivas asignadas a las entradas de la agenda:  > Configuración > Timbres > Detalle > Timbres personales
Volumen de timbre	Configurar el volumen del timbre:  > Configuración > Timbres > Detalle > Volumen Timbre
Volumen de teclado	Establecer el volumen del teclado:  > Configuración > Timbres > Detalle > Teclado



Función	Descripción
Avisos	Establecer alertas de aviso de los mensajes que recibe:  > Configuración > Timbres > Detalle > Recordatorios
Vista del reloj	Mostrar reloj analógico o digital en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Reloj
Vista de menú	Para visualizar el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > VER
Menú principal	Reorganizar el menú principal del teléfono:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
Mostrar u ocultar iconos de menú	Mostrar u ocultar los iconos de las funciones de menú en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas > Iconos
Cambiar iconos de menú y teclas de pantalla principal	Cambie iconos de función del menú, etiquetas de teclas de función y el acceso a las etiquetas inteligentes de la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas
Accesos directos	Crear un acceso directo a un elemento de menú: Resalte el elemento del menú y luego mantenga pulsado  . Seleccionar un acceso directo:  > Herramientas > Accesos Directos > nombre del acceso directo

Mensaje instantáneo



Función	Descripción
Conexión	Conexión a la mensajería instantánea: ☰ > IM > Registrar 
Búsqueda en línea	Después de registrarse: seleccione Lista Contactos para ver una lista de otros usuarios. 
Iniciar conversación	Iniciar una conversación: Desde su Lista Contactos , resalte un nombre en Contactos En Línea y pulse ENVIAR (☺). 
Abrir conversación activa	Abrir una conversación en curso: Desde su Lista Contactos , resalte un nombre en Conversaciones y pulse VER (☺). 
Acabar conversación	En la pantalla de conversación: ☰ > Finalizar Conversación 
Desconexión	Salir de la mensajería instantánea: Seleccione Salir registro del menú IM En Línea . 

Chat

Función	Descripción
Iniciar chat	Abrir una nueva sesión de chat: ☰ > Herramientas > Chat  ☰ > Chat Nuevo

Función	Descripción
Recibir solicitud de chat	Cuando reciba una solicitud de chat: Pulse ACEPTAR (☺) o OMITIR (☹). 
Finalizar chat	Durante una sesión de chat: ☰ > Finalizar Chat 

E-mail



Función	Descripción
Enviar mensaje de e-mail	Enviar un mensaje de e-mail: ☰ > Mensajes > Nuevo > Nuevo Email 
Leer un mensaje de e-mail	Leer un nuevo mensaje de e-mail recibido: Pulse LEER (☺). 


Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Configurar el idioma de la pantalla y del menú: ☰ > Configuración > Config Inicial > Idioma
Reinicializar	Restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas acumuladas del teléfono: ☰ > Configuración > Config Inicial > Reinicializar

Función	Descripción
Borrado general	Elimina todos los ajustes y entradas que ha realizado el usuario, excepto la información de la tarjeta SIM, borra todas las imágenes y archivos de sonido que se han descargado, y restablece todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas: ☰ > Configuración > Config Inicial > Borrado General Precaución: El borrado general borra toda la información introducida (incluidas las entradas de la agenda y del calendario) y todos los contenidos descargados por el usuario (incluidos sonidos y fotos) guardados en la memoria del teléfono. Los datos borrados no se pueden recuperar.

Funciones de marcación especiales


Función	Descripción
Marcación fija	Activar o desactivar la marcación fija: ☰ > Configuración > Seguridad > Marcación Fija  Utilizar la lista de marcación fija: ☰ > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Fija
Nº servicio	Marcar números de teléfono de servicios guardados en la tarjeta SIM: ☰ > Herramientas > Servicios Marcación > Nº Servicio 





Función	Descripción
Marcación rápida	Marcar números de teléfono preprogramados: ☰ > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Rápida 
Tonos DTMF	Activar tonos DTMF: ☰ > Configuración > Config Inicial > DTMF Para enviar tonos DTMF durante una llamada: pulse las teclas numéricas. Enviar números guardados como tonos DTMF durante una llamada: Resalte un número en la agenda o en la lista de últimas llamadas y pulse ☰ > Enviar Tonos.

Seguimiento de llamadas

El **tiempo de conexión de red** es el tiempo transcurrido desde que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando ☒. Este tiempo incluye la señal de comunicando y la marcación.








El **tiempo de conexión a la red** indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para obtener información sobre las facturas, póngase en contacto directamente con su operador.

Función	Descripción
Duración de las llamadas	Ver los contadores de llamadas: ☰ > Últimas Llamadas > Tiempo de Llamadas 

Función	Descripción
Contador de llamadas entrantes	Mostrar la duración y el coste de la llamada en el transcurso de la misma:   > Configuración > Config Llamada > Contador Tiempo
Coste de llamada	Ver los contadores de seguimiento de costes de llamadas:   > Últimas Llamadas > Coste Llamada






Funciones de manos libres

Nota: El uso de dispositivos móviles y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.













Función	Descripción
Micrófono	Para activar un micrófono externo durante una llamada: Pulse ALTAVOZ () (si está disponible) o  > Altavoz Conectado. 
Respuesta automática (auriculares o kit de coche)	Responder automáticamente las llamadas con el kit de coche o los auriculares conectados:  > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Automática 
Marcación por voz (auriculares)	Activar la marcación por voz con la tecla enviar/fin de los auriculares:  > Configuración > Manos Libres > Marcación Voz 







Función	Descripción
Manos libres automático (kit de vehículo)	Desviar llamadas al kit de coche de forma automática:  > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres 
Desconexión retardada (kit de vehículo)	Configure el teléfono para que permanezca encendido durante un tiempo especificado después de apagar el motor:  > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado 
Tiempo de carga (kit de vehículo)	Cargar el teléfono durante un tiempo especificado después de apagar el motor:  > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga 

Llamadas de datos y de fax



Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo y realice la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Recibir datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo y responda a la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Hablar y fax	Conecte el teléfono al dispositivo, introduzca el número, pulse  > Menú Marcación > Hablar y Fax y, a continuación, pulse  para realizar la llamada. 

Conexiones inalámbricas Bluetooth®







Función	Descripción
Detección de su teléfono por otros dispositivos	Permitir que un dispositivo Bluetooth detecte su teléfono:  > Configuración > Conexiones > Bluetooth > Configurar > Encuéntrame 
Conexión a un dispositivo detectado	Conectar a un dispositivo de manos libres detectado:  > Configuración > Conexiones > Bluetooth > Manos Libres > nombre del dispositivo 
Desconectar del dispositivo	Desconectar del dispositivo: Resalte el nombre del dispositivo y pulse DESCONECTAR () . 
Cambiar a dispositivo durante una llamada	Cambiar al auricular o kit de coche durante una llamada:  > Usar Bluetooth 
Enviar un objeto multimedia a un dispositivo	Enviar un objeto multimedia a otro dispositivo: Resalte el objeto, pulse  > Copiar y seleccione el nombre del dispositivo. 
Mover un objeto multimedia a un dispositivo	Mover un objeto multimedia a otro dispositivo: Resalte el objeto, pulse  > Mover y seleccione el nombre del dispositivo. Precaución: Cuando mueve un objeto, éste se borra de su teléfono. 

Función	Descripción
Enviar datos a otro dispositivo	Copiar una entrada de la agenda, evento del calendario o favorito a otro dispositivo: Resalte el elemento y pulse  > Enviar. 
Editar las propiedades del dispositivo	Modificar las propiedades de un dispositivo detectado: Resalte el nombre del dispositivo y pulse  > Modificar. 
Configurar las opciones Bluetooth	Configurar las opciones Bluetooth del teléfono:  > Configuración > Conexiones > Bluetooth > Configurar 

Funciones de red

Función	Descripción
Configuración de red	Ver la información de red y ajustar los parámetros de red:  > Configuración > Red 

Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Configurar alarma	Configurar una alarma:  > Herramientas > Despertador 
Desactivar alarma	Para desactivar la alarma: Pulse INHABIL () o  Para establecer un retraso de 8 minutos: Pulse IGNORAR () 

Función	Descripción
Añadir un nuevo evento al calendario	Añadir un nuevo evento al calendario: > Herramientas > Calendario , resalte el día, pulse y, a continuación, pulse > Nuevo
Ver evento del calendario	Ver o modificar los detalles del evento: > Herramientas > Calendario , resalte el día, pulse y, a continuación, pulse VER ()
Aviso de evento	Ver un aviso de evento: VER () Cerrar un aviso de evento: SALIR ()
Copiar un evento del calendario en otro dispositivo	Enviar un evento de calendario a otro teléfono, ordenador o dispositivo: > Herramientas > Calendario , resalte el día, pulse , resalte el evento y pulse > Enviar
Crear una grabación de voz	Para grabar una etiqueta de voz: Pulse y mantenga pulsada la tecla de voz, diga el nombre correspondiente y suelte la tecla. <i>Nota: La grabación de conversaciones telefónicas está sujeta a las leyes y regulaciones correspondientes de cada país relativas a la privacidad y grabación de conversaciones.</i>
Reproducir grabación de voz	Reproducir una grabación de voz: > Herramientas > Notas de Voz > <i>etiqueta de voz</i>
Calculadora	Calcular números: > Herramientas > Calculadora

Función	Descripción
Convertidor de moneda	Convertir monedas: > Herramientas > Calculadora > Tipo de cambio Introduzca el tipo de cambio, pulse ACEPTAR () , introduzca el importe y pulse > Conversión Moneda .

Seguridad

Función	Descripción
PIN SIM	Bloquear o desbloquear la tarjeta SIM: > Configuración > Seguridad > PIN SIM Precaución: Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se desactiva la tarjeta SIM y el teléfono muestra SIM Bloqueado .
Bloquear aplicación	Bloquear las aplicaciones del teléfono: > Configuración > Seguridad > Bloqueo Aplicación
Gestión de certificados	Activar o desactivar los certificados de seguridad almacenados en su teléfono: > Configuración > Seguridad > Gestor Certificados

Noticias y ocio

Función	Descripción
Gestionar vídeos	Para gestionar un vídeo: > Multimedia > Videos
Gestionar imágenes	Gestionar fotos, imágenes y animaciones: > Multimedia > Imágenes
Gestionar sonidos	Gestionar tonos y música que haya descargado o compuesto: > Multimedia > Sonidos
Editar sonidos con MotoMixer	Para editar archivos de sonido basados en MIDI que puede utilizar en su teléfono: > Multimedia > MotoMixer > <i>[Mezcla nueva]</i> o <i>nombre del archivo demezcla</i>
Iniciar el navegador	Para ejecutar el navegador: > Opciones WAP > WAP
Descargar objetos de una página Web	Descargar una imagen, sonido o tema de teléfono de una página Web: Resalte el archivo, pulse SELEC () , pulse GUARDAR () .
Sesiones Web	Seleccionar o crear una sesión Web: > Opciones WAP > Perfiles WAP

Función	Descripción
Descargar un juego o aplicación (navegador)	Descargar un juego o aplicación Java™ con el navegador: > Opciones WAP > WAP , seleccione la aplicación, pulse SELEC () y, a continuación, pulse DESCARG () .
Descargar un juego o aplicación (ordenador)	Descargar un juego o aplicación Java desde un ordenador: Pulse > Configuración > Configurar Java > Cargador Aps Java , y conecte su teléfono al ordenador cuando se le solicite.
Iniciar juego o aplicación	Iniciar un juego o aplicación Java: > Aplicaciones , seleccione la aplicación y pulse SELEC ()
Reproducir música	Reproducir una canción en el teléfono: > Multimedia > Sonidos > <i>nombre de la canción</i>
Crear lista de reproducción	Crear una lista de reproducción de canciones en el teléfono: > Multimedia > Sonidos > [Nueva Lista]
Crear tonos de timbre	Para crear timbres que pueda utilizar en su teléfono: > Multimedia > Sonidos > [Nueva iMelody]

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

Este teléfono modelo cumple con las normas europeas que rigen la exposición a ondas de radio

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio.

Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radio frecuencia (RF).

Estos límites forman parte de una serie más amplia de directrices y establecen los niveles de energía de RF permitidos para la población en general.

Las directrices se basan en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos.

Las directrices incluyen un importante margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todos, sin importar su edad o estado de salud.

La normativa sobre exposición para teléfonos móviles utiliza una unidad de medida que se conoce como el Coeficiente de Absorción Específica (CAE).

Siguiendo estas directrices, el límite CAE para su modelo de teléfono es 2,0 W/kg.¹

El CAE se analiza siguiendo los procedimientos de pruebas de CENELEC², utilizando posiciones operativas estándar con el teléfono transmitiendo al nivel de potencia máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas.

Pese a que el CAE se determina teniendo en cuenta el nivel máximo certificado, el CAE real del teléfono cuando está en funcionamiento puede ser mucho menor que el valor máximo.

La razón es que el teléfono ha sido diseñado para funcionar a distintos niveles de potencia a fin de utilizar únicamente la energía necesaria para llegar a la red.

En general, cuanto más cerca se está de una estación base, menor es la potencia de salida del teléfono.

Antes de poder hacer disponible al público un modelo de teléfono, se prueba para confirmar que cumple con las directrices existentes.

Las pruebas se realizan en posiciones que se ajustan a la metodología de pruebas determinada por una organización experta en estándares.

El valor CAE más alto para este modelo al probarlo para su uso en el oído es de: 0,65 W/kg.³

Pese a que pueden darse diferencias entre los niveles CAE de distintos teléfonos y en las distintas posiciones de su uso, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales relacionados con una exposición segura.

Tenga en cuenta que las mejoras que se lleven a cabo sobre este modelo de producto pudieran provocar diferencias en el valor CAE de productos posteriores; en cualquier caso, todos los productos están diseñados para mantenerse dentro de los límites adecuados.

-
- 1 El límite CAE recomendado por las normativas internacionales (ICNIRP) para los teléfonos móviles usados por el público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) como media para diez gramos de tejido. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional y tenga en cuenta cualquier variación en las mediciones.
 - 2 CENELEC es una organización de estándares de la Unión Europea.
 - 3 La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre en la medición para este producto.

A

abrir para responder a una llamada 72
accesorio opcional 17
accesorios 17, 38, 61, 96, 97, 98
accesos directos 91
adjuntar número 76, 86
agenda de teléfonos 40, 65, 76, 81, 86, 88
alarma 99
alerta
 aviso 91
 configurar 23, 61, 67, 68
 creación 103
 definición 67
 desactivar 23, 75
altavoz de manos libres 62
animación 31, 69, 70, 102
aplicaciones Java 103
atender una llamada 24, 72
auricular 61, 96
avisos 91

B

batería 20, 21

bloc de números 78
bloquear
 aplicación 101
 tarjeta SIM 101
 teléfono 63
bloqueo de llamadas 87
borrado general 94
brillo 73
buzón de voz 81

C

calculadora 100
calendario 100
cámara 2, 3, 25, 29, 40
canción 102, 103
carcasas de teléfono 38
cargador 21
carpeta borradores 34
chat 92
código de desbloqueo 22, 62, 63, 64
código de seguridad 62, 63, 64
código PIN 22, 62, 101
Código PIN2 62
códigos 62, 63, 64

indicador CSD 42
indicador de cobertura 43
indicador de conexión
 Bluetooth 42
indicador de desvío de llamadas 43
indicador de itinerancia 43
indicador de línea activa 43
indicador de llamada entrante 43
indicador de llamada perdida 78
indicador de localización 45
indicador de mensaje 34, 44
indicador de mensaje de buzón de voz 44, 82
indicador de menú 40
indicador de timbre 80, 88
indicador de transmisión de datos 42
indicador del nivel de la batería 44
indicador GPRS 43
indicador Java 44
indicadores
 Bluetooth 42
 cobertura 43
 CSD 42
 desvío de llamadas 43
 GPRS 43

IM 44
itinerancia 43
Java 44
línea activa 43
llamada entrante 43
llamada perdida 78
localización 45
mensaje 34, 44
mensaje de buzón de voz 44, 82
menú 40
nivel de la batería 44
texto 51
tipo de timbre 45
transmisión de datos 42
indicadores de texto 51
indicadores de tipo de timbre 45
indicadores IM 44
intercambio de elementos 37
interfaz 71
Introducir Código Desbloqueo 63

J

juegos 103

K

kit de coche 96

Conexión inalámbrica

Bluetooth 3, 35, 90, 98, 100
configuración de la red 99
contadores 95, 96
contraseña de bloqueo de llamadas 62
contraseñas *Consulte* códigos
cursor 49

D

desbloquear
 aplicación 101
 teléfono 63
descargar elementos
 multimedia 87, 102
desviar llamadas 86
dirección de e-mail, almacenar 88
duración de la batería,
 prolongar 41, 70, 73
duración de la batería,
 prolongar la 18, 35

E

email 93
encender/apagar 22
escritura de texto 48

L

línea activa, cambiar 83
línea, cambiar 83
lista de correo en grupo 90
lista de reproducción 103
llamada
 alerta, desactivar 23, 75
 atender 24, 72
 bloquear 87
 contadores 95, 96
 costes 96
 desvío 86
 devolución 61, 78
 espera 79
 finalizar 23, 24
 hablar y fax 77
 marcación internacional 81
 marcar 23, 65
 número de emergencia 80
 realizar 23, 65
 recepción 24
 silencio 79
 transferir 86
llamada de datos 97
llamada de fax 77, 97
llamada de hablar y fax 77
llamada en conferencia 86
llamada en espera 79
llamada en silencio 79
llamada perdida 61, 78

F

fecha, ajustar 68
finalizar una llamada 23, 24
fondo de pantalla 69
foto 3, 29, 31, 66, 69, 70, 88, 102
función opcional 17

G

gestión de certificados 101
grabación de voz 31, 100

H

hora, ajustar 68

I

iconos de menú 40, 91
ID 30, 66, 76, 80, 88
identificación de llamada 86
identificación del número entrante 3
identificación por imagen 3, 30, 66, 80, 88
identificación por luz 80, 89
identificación por timbre 90
idioma 93
iluminación de pantalla 73
IM 92
imagen 31, 69, 70, 102

llamada sin contestar 61, 78
llamadas realizadas 75
llamadas recibidas 75
luces de evento 3, 38
luces indicadoras de llamada 3, 37

M

marcación con 1 tecla 81
marcación fija 94
marcación rápida 86, 95
marcar por voz 65, 88, 96
marcar un número de teléfono 23, 65, 94, 95
mensaje 40, 87, 91
mensaje Altavoz activado 62
mensaje Batería baja 44
mensaje Introducir Código Desbloqueo 64
mensaje Llamada Entrante 80
mensaje Llamada Fallida, Número Ocupado 77
mensaje Llamadas perdidas 61, 78
mensaje multimedia 3, 31, 34, 87
mensaje SIM bloqueada 22, 101
mensajería instantánea *Ver* IM
menú

idioma 93
introducir texto 48
navegar 46
personalizar 91
selección de función 47
método de escritura de
 símbolos 58
método de escritura de texto
 iTAP 51
método de escritura numérico
 58
método de escritura predictiva
 51
método de escritura Tap 54
mi número de teléfono 24, 74
micrófono 96
MMS, definición 31
Mostrar la función de ID 76
MotoMixer 102
música 102, 103

N

navegador 40, 102, 103
navegador *Consulte* navegador
nº servicio 94
número de emergencia 80
número de teléfono
 almacenar su número 74
 guardar en agenda 88
 línea activa, cambiar 83

rellamada 77
 ver mi número 24
número de teléfono. *Véase*
 número de teléfono
número. *Véase* número de
 teléfono

O

Ocultar la función de ID 76

P

páginas web 102
pantalla externa 60
pantalla principal 40
perfiles web 102
prefijo internacional 81
protector de pantalla 70

R

realizar una llamada 23, 65
reinicializar 93
reloj 40, 68, 91

S

solapa 24, 72
sonido 31, 102, 103

T

tabla de caracteres 57, 59

tapa 38
tarjeta SIM
 bloquear 101
 código PIN 22, 62, 101
 Código PIN2 62
 colocar 17
 definición 17
 nº servicio 94
 precauciones 18
tecla
 central de selección 45
 control de volumen 23
 encendido 22
 enviar 23, 24, 75
 fin 23, 24
 menú 17
 navegación 45
 tecla de función derecha 41,
 91
 tecla de función izquierda
 41, 91
 tecla inteligente 60, 61, 91
 voz 65
tecla central de selección 45
tecla de encendido 22
tecla de función derecha 41,
 91
tecla de función izquierda 41,
 91
tecla de navegación 45

tecla de voz 65
tecla enviar 23, 24, 75
tecla fin 23, 24
tecla inteligente 60, 61, 91
tecla menú 17
teclado 72, 90
teclas de función 41, 91
teclas de pantalla principal 91
teclas de volumen 23
teléfono
 desbloquear 22, 63, 64
 encender/apagar 22
 ilustración 1
tema 71
tema del teléfono 71
tipo de timbre, configuración
 23, 67
tipo de timbre, configurar 61
tono de timbre 102, 103
tonos DTMF 77, 95
transferir una llamada 86

U

últimas llamadas 75, 76
uso de manos libres 96

V

ver
 brillo 73
 idioma 93

iluminación de pantalla 73
interfaz 71
 personalizar 91
 tiempo de inactividad 73
 utilizar 40
vídeo 2, 31, 102
video clip 25
volumen
 auricular 23
 teclado 90
 timbre 23, 90
volumen del auricular 23
volumen del timbre 23, 90
volver a llamar 77